

KOMMEN. SEHEN. STAUNEN.

**KOPP &  
KRAUSS**

Wir realisieren Ansprüche.



Ludwigstraße 36  
67657 Kaiserslautern  
Tel: 0631/84003-0  
Fax: 0631/84003-66  
info@kopp-krauss.de  
www.kopp-krauss.de

BÄDER. HEIZUNG. FLIESEN. BAUSTOFFE.

70 Jahre

## Konzerte

der Stadt Kaiserslautern  
Fruchthalle  
Saison 2019 | 2020

## Concerts

of the City of Kaiserslautern  
Fruchthalle  
Season 2019 | 2020



19 | 20





Liebes Konzertpublikum,

in der Hand halten Sie unsere Programmbroschüre zur Saison 2019/20, der bereits siebzigsten der traditionsreichen Konzerte der Stadt Kaiserslautern. Seit 1949 gibt es in unserem wunderschönen Konzertsaal der Fruchthalle Abonnementsreihen mit hochkarätigen Konzerten vor allem der klassischen Musik. Dies zeigt die Liebe bereits mehrerer Generationen unserer treuen Zuhörerschaft zu diesen Konzertangeboten. Das kam in den vergangenen Jahren auch mit wieder stark gestiegenen Besuchszahlen zum Ausdruck und dafür möchten wir Ihnen sehr herzlich danken. Unser Dank geht ebenfalls an unsere drei Partnerorchester und deren Leitungen, die Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern, die Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz und das Orchester des Pfalztheaters für die ausgezeichnete, freundschaftliche Zusammenarbeit und vor allem all die vielen musikalischen Sternstunden. Der Dank schließt die vielen herausragenden, internationalen Musikerinnen, Musiker und Ensembles mit ein, ebenso wie die vielen Mitwirkenden aus unserer Region. Ein besonderer Dank geht an das Land Rheinland-Pfalz und sein Kulturministerium für die nachhaltige finanzielle Förderung unserer Konzerte. Dieses kostbare Angebot zu erhalten, weiterzuentwickeln und die große Tradition in die Zukunft zu führen ist für uns eine schöne Verpflichtung. In dieser Saison erwarten Sie wieder vielfältige Sinfonie- und Kammerkonzerte, mit einem kleinen Schwerpunkt auf den Komponisten Bach und Mendelssohn. Herausragende Künstlerinnen und Künstler werden erneut zu Gast sein, angefangen vom *casal*Quartett über Sebastian Knauer und Katja Riemann, German Brass, Annette Dasch, Martin Stadtfeld, Steven Isserlis, Alexei Volodin bis hin zu dem großen Klaus Maria Brandauer mit einer musikalischen Lesung zum Beethoven-Jahr. Hinzu kommen neben der erfolgreichen Reihe der „Jazzbühne“ viele Konzerte in der Scheune unseres Stadtmuseums, in der Friedenskapelle, dem Casino der Volksbank, dem Salon Schmitt und dem Studio des SWR. Abgerundet wird unser Angebot durch einen Balladenabend mit Stephan Flesch, das Projekt „Blue Beethoven“ sowie ein reichhaltiges Programm für Kinder, Jugendliche und Familien. Ein ganz besonderer Höhepunkt wird sicher auch die Uraufführung eines Auftragswerkes der Stadt Kaiserslautern für den Komponisten Günter Werno mit seiner Band Vanden Plas und dem Orchester des Pfalztheaters sein. Wir wünschen Ihnen viel Freude bei unvergesslichen Konzerterlebnissen.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Kimmel'.

Beate Kimmel,  
Bürgermeisterin  
der Stadt Kaiserslautern

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ch. Dammann'.

Dr. Christoph Dammann,  
Direktor Referat Kultur  
der Stadt Kaiserslautern



## Ihr Konzert-Abonnement – Klare Vorteile genießen

### **Bis zu 30 % ermäßigt**

Wählen Sie jetzt aus unserem breitgefächerten Abonnement-Angebot. Nutzen Sie dadurch **stark ermäßigte Eintrittspreise** (bis zu 30 % günstiger als im Vorverkauf) und genießen Sie die Konzertreihen der Stadt Kaiserslautern ganz nach Ihrem individuellen Gusto.

### **Komfortabel**

- Der Versand der Abonnementkarte erfolgt jährlich.  
Kein Anstehen an der Abendkasse.
- Nutzen Sie Ihre Stammplatz-Garantie und wählen Sie selbst zu Beginn der Saison, wo Sie am liebsten sitzen möchten.
- Als Abonnent erhalten Sie frühzeitig Materialien zum neuen Konzertprogramm sowie aktuelle Informationen.
- Mit Ihrem Abonnement ist Ihnen Ihr Konzerterlebnis sicher und Sie müssen sich keine Gedanken um ausverkaufte Plätze machen.

### **Flexibel**

- Sind Sie verhindert, können Sie Ihr Abonnement an Freunde weitergeben.  
Auf Wunsch wird diesen auch kostenfrei eine Einzelkarte ausgestellt.

### **Sicher**

- Sollten Sie Ihre Abonnementkarte verlieren oder vergessen, wird Ihnen kostenlos Ersatz ausgestellt.

Sie können Ihr Abonnement zu unseren regulären Öffnungszeiten im Büro der Fruchthalle Kaiserslautern oder per E-Mail ([kultur@kaiserslautern.de](mailto:kultur@kaiserslautern.de)) bestellen. Ihr Einstieg in das Abonnement ist auch während der Saison möglich.

Weitere Informationen und Preise zu den Abonnements finden Sie ab S. 82.

## Weitere Angebote

### **Abonnenten-Rabatt auf Einzelkarten anderer Konzertreihen außerhalb des eigenen Abos**

Gegen Vorlage des Abonnenten-Ausweises erhalten Sie nun auch beim Kauf von weiteren Einzelkarten für alle Konzerte der Stadt Kaiserslautern außerhalb des eigenen Abos (außer Kinder- und Familienkonzerte sowie Silvesterkonzert) eine Ermäßigung von 25 %.

### **Kleinabonnements – vier Mal Konzerterlebnis pur**

- Kleinabo 1: „Von Bach bis Prokofjew“ ab 49 Euro  
13.09.2019 + 22.11.2019 + 14.02.2020 + 24.04.2020  
(vier ausgewählte Sinfoniekonzerte)
- Kleinabo 2: „Große Solisten“ ab 45 Euro  
06.12.2019 + 06.02.2020 + 20.03.2020 + 28.05.2020  
(zwei Sinfoniekonzerte + zwei Kammerkonzerte)

## Impressum

Programmgestaltung der Konzerte  
und Redaktion:  
Dr. Christoph Dammann  
Übersetzung: Elke Sittel

Layout und digitale Bearbeitung:  
Claudia Mühlberger, Referat Kultur  
Coverbild: Daniel Pasche  
Das Bild zeigt Annette Dasch  
Hintergrund: Zoya Fedorova/123RF

Produktion:  
Kerker-Druck GmbH, Kaiserslautern

Verwaltung:  
Tim Leonhardt und  
Kerstin Brechtel

Kundenbetreuung:  
Bernhard Leist

© 2019  
Stadtverwaltung Kaiserslautern  
Referat Kultur

Referat Kultur  
der Stadt Kaiserslautern  
Rathaus Nord  
Lauterstr. 2  
67657 Kaiserslautern  
Tel. 0631 365-1410  
Fax: 0631 365-1419

Fruchthalle  
Fruchthallstr. 10  
67655 Kaiserslautern  
Tel. 0631 365-3451 und -3452  
Fax: 0631 365-3459

E-Mail: [kultur@kaiserslautern.de](mailto:kultur@kaiserslautern.de)

Gefördert durch das Ministerium für  
Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur  
des Landes Rheinland-Pfalz



Programmänderungen vorbehalten

# MEIN RHEINPFALZ-ABO

Die flexible Art, RHEINPFALZ zu lesen.



Als App für Smartphone und Tablet oder online als E-Paper. Weitere Infos unter [rheinpfalz-abo.de](http://rheinpfalz-abo.de) oder 0631 3701-6640.

Wir leben Pfalz. **DIE RHEINPFALZ**

## ❖❖❖ Kammerkonzerte

Do., 31.10.2019	<b>casalQuartett</b> Beethoven – Hensel – Mendelssohn	29
Do., 14.11.2019	<b>Sebastian Knauer und Katja Riemann</b> Gershwin	32
So., 08.12.2019	<b>Le Concert Lorrain</b> Händel – Corelli – Marcelllo – Bach	38
Do., 16.01.2020	<b>German Brass</b> Von Bach bis Bebop	44
Do., 06.02.2020	<b>Annette Dasch und Wolfram Rieger</b> Mendelssohn – Eisler – Berg – Ullmann – Mahler	49
Do., 12.03.2020	<b>Martin Stadtfeld</b> Mendelssohn – Bach	55
So., 19.04.2020	<b>Cape Town Opera Chorus</b> Palestrina – Byrd – Bruckner – Pärt – Nystedt Trad. Xhosa, Venda, Sotho, Zulu	65
Do., 28.05.2020	<b>Steven Isserlis</b> Mendelssohn – Moscheles – Schumann	76

## ❖❖❖ Sinfoniekonzerte

Fr., 13.09.2019	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Sibelius – Mendelssohn – Prokofjew	14
Fr., 25.10.2019	<b>Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz</b> Mendelssohn – Wagner – Strauss	27
Fr., 22.11.2019	<b>Chor und Orchester des Pfalztheaters Kaiserslautern und Konzertchor Mannheim</b> Mendelssohn	34
Fr., 06.12.2019	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Bach – Saint-Saëns – Mendelssohn	37
Fr., 24.01.2020	<b>Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz</b> Rachmaninow – Prokofjew – Tschaikowski	47
Fr., 14.02.2020	<b>Orchester des Pfalztheaters Kaiserslautern</b> Bach – Händel – Vivaldi	51
Fr., 20.03.2020	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Dvořák – Rachmaninow	58
Fr., 24.04.2020	<b>Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz</b> Bach – Strawinski	69
Fr., 08.05.2020	<b>Orchester des Pfalztheaters Kaiserslautern</b> Sibelius – Werno	73

## ❖ Konzerte à la carte

Do., 24.10.2019	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Walton – Leimer	26
Do., 19.12.2019	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Dvořák – Klengel	41
Do., 13.02.2020	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Beethoven	50
Do., 23.04.2020	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Beethoven	67
Do., 18.06.2020	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Wagner – Marteau	80

## ❖ Sonntags um 5

So., 20.10.2019	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Lieder und Schlager der 50er	24
So., 19.01.2020	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Preisträgerkonzert „SWR JUNGE OPERNSTARS 2020“	46
So., 01.03.2020	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Mendelssohn – Hummel – Mozart – Brahms – Sibelius – Copland	53
So., 26.04.2020	<b>Sinfonieorchester des Landkreises Kaiserslautern</b> Mendelssohn – Glasunow – Bach – u. a.	70
So., 17.05.2020	<b>Orchester des Pfalztheaters Kaiserslautern</b> Strauss – Mozart – Verdi – Lehár – Donizetti – Martini – u. a.	74

## ❖ Konzerte im Casino der Volksbank

Fr., 18.10.2019	<b>Hannah Bächle, Alicia Kreutz und Maria Epifanova</b> Glinka – Vivaldi – Hasselmans – Andrès	22
Fr., 13.03.2020	<b>Katrin Wilking Band</b> Evolution of Music	56

## ❖ Jazzbühne

Fr., 27.09.2019	<b>Jazzbühne meets Ladino</b> Martin Preiser, Klavier; Stefan Engelmann, Bass; Michael Lakatos, Schlagwerk Gäste: Yael Badash Gesang; Thomas Moked Blum, Violine, Gitarre, Oud, Bouzouki, Saz, Mandoline	17
Fr., 29.11.2019	<b>Jazzbühne meets NATO Jazz</b> Martin Preiser, Klavier; Stefan Engelmann, Bass; Michael Lakatos, Schlagwerk Gäste: Mitglieder der Bigband des Heeresmusikkorps Koblenz sowie der „Band de la Musique militaire Grand- ducale“ aus Luxemburg	35
Fr., 10.01.2020	<b>Jazzbühne meets the Voice of Soul</b> Martin Preiser, Klavier; Stefan Engelmann, Bass; Michael Lakatos, Schlagwerk Gast: Ty Le Blanc, Gesang	43
Fr., 06.03.2020	<b>Jazzbühne crosses Borders</b> Martin Preiser, Klavier; Stefan Engelmann, Bass; Michael Lakatos, Schlagwerk Gäste: Maria Palatine, Gesang & Harfe; Jitz Jeitz, Saxophon; Vincenzo Carduccio, Akkordeon	54
Fr., 29.05.2020	<b>Jazzbühne meets Electronic</b> Martin Preiser, Klavier; Stefan Engelmann, Bass; Michael Lakatos, Schlagwerk Gäste: Lars Bartkuhn, Gitarre & Electronic; Oliver Leicht, Klarinette & Electronic	78

## ❖ Kinder-, Schul- und Familienkonzert

Mi., 11.09.2019	<b>Jugendmusical</b> Das Rockmärchen	13
Di., 22.10.2019	<b>Kai Schumacher und Sachiko Furuhashi-Kersting</b> Bach – Mozart – Chopin – Mussorgski – Schumacher	25
So., 01.12.2019	<b>Orchester des Pfalztheaters Kaiserslautern</b> The Young Person's Guide to the Orchestra	36
Do., 19.03.2020	<b>Orchester des Pfalztheaters Kaiserslautern</b> Das verborgene Band – Felix und Fanny Mendelssohn	57
Mi., 01.04.2020	<b>Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz</b> Sinfonien für Kleinkinder	61
Fr., 24.04.2020	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Musik für Junge Ohren	68
Mi., 29.04.2020	<b>Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz</b> Mein neuer Nachbar, Beethoven	71
So., 24.05.2020	<b>5. Förderpreis Talente der Region</b>	75



## ❖ Konzerte außer der Reihe

Sa., 28.09.2019	<b>Stephan Flesch featuring the WND Band</b> Ballades	18
Sa., 12.10.2019	<b>Blue note Big Band und The Rosevalley Sisters</b> In the Mood for the 40's	21
So., 03.11.2019	<b>Collegium Musicum Kaiserslautern</b> Mozart – Rosetti – Haydn – Beethoven	30
So., 10.11.2019	<b>Orchester der TU Kaiserslautern</b> Saint-Saëns – Komma – Beethoven	31
Fr., 31.01.2020	<b>Sachiko Furuhata-Kersting und Tobias Schößler</b> Blue Beethoven	48
Do., 26.03.2020	<b>Klaus Maria Brandauer und Arno Waschke</b> Eine Pilgerfahrt zu Beethoven	59
Fr., 17.04.2020	<b>Landesjugendorchester Rheinland-Pfalz</b> Martinů – Strauss – Dvořák	63
Sa., 18.04.2020	<b>Große Gospelnacht</b>	64
Fr., 10.07.2020	<b>Klassischer Chor der TU Kaiserslautern sowie UNICHor und UNIORchester der JGU Mainz</b> Beethoven	81

## ❖ Konzerte in der Friedenskapelle

So., 15.12.2019	<b>Heart Chor</b> Christmas and Evergreens	40
Fr., 28.02.2020	<b>LIO</b> K-town rocks	52
Fr., 03.04.2020	<b>Martin Haberer und Pablo Anticona-Caballero</b> Pick'n Bow	62
Sa., 06.06.2020	<b>Albert Koch und Michael Halberstadt</b> Urgesteine	79

## ❖ Konzerte in Kooperation mit Salon Schmitt

Fr., 20.09.2019	<b>Le-Thanh Ho</b> Panoptikum	16
Mi., 30.10.2019	<b>Gwynn</b> Eine Frau von Welt	28
Mi., 22.04.2020	<b>Sedlmeir</b> It's Gonzo-time	66
Fr., 01.05.2020	<b>Alyth McCormack</b> Homelands	72

## ❖❖❖ Musikalisch-literarische Soireén im Stadtmuseum

Fr., 20.09.2019	<b>Younggeun Yoon und Rainer Furch</b> „Eben habe ich mich am Klavier mit dir unterhalten“	15
Fr., 15.11.2019	<b>Sascha Ley, Kirsti Alho, Kaori Nomura, Julien Blondel</b> Der Klang der Lyrik	33
Fr., 17.01.2020	<b>Katharina Leyhe und Stephan E. Wehr</b> Lyrisches in Lust und Leid	45
Fr., 27.03.2020	<b>Sachiko Furuhata-Kersting und Kerstin Bachtler</b> Chopin und Georg Sand	60
Fr., 29.05.2020	<b>Katrin Lerchbacher, Benjamin Brusckke, Yotam Baruch, Jia Jia und Günther Fingerle</b> Emotionen – Hörbares zum Mitfühlen	77

## ❖❖❖ Freundschaftskonzert

Do., 03.10.2019	<b>U.S. Army Europe Band &amp; Chorus</b> Deutsch-amerikanisches Freundschaftskonzert	20
-----------------	--	----

## ❖❖❖ Weihnachtskonzert

Fr., 13.12.2019	<b>USAFE Band</b> Weihnachtskonzert	39
-----------------	--	----

## ❖❖❖ Silvesterkonzert

Di., 31.12.2019	<b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern</b> Tanzen möcht' ich	42
-----------------	--	----

Tipps und Informationen	82
Sitzpläne	86
Preise	89

# KAISERSLAUTERN LANGE NACHT DER KULTUR

SAMSTAG, 29. JUNI 2019

SAMSTAG, 27. JUNI 2020



38. Kunsthandwerkermarkt

# KULTUR MARKT VOR WEIHNACHTEN

# FRUCHTHALLE KAISERSLAUTERN

25. November – 22. Dezember 2019

Täglich von 12.00 bis 19.00 Uhr


# Mode, Kunst & Handwerk



Und in der Innenstadt:  
Weihnachtsmarkt: 25.11.–22.12.2019  
Silvestermarkt: 27.12.–30.12.2019



Mi., 11.09.2019

11.00 und 18.00 Uhr  Konzert

# Das Rockmärchen - Ein Jugendmusical



Bildquelle: Verbandsgemeinde Otterbach-Otterberg



„Das Rockmärchen“ ist ein Projekt, welches innerhalb der Offenen Jugendarbeit von der Jugendsozialarbeiterin Julia Pfeiffer der Verbandsgemeinde Otterbach-Otterberg in Kooperation mit der regionalen Künstlerin und Sängerin Chrissi Steidel initiiert wurde. Gemeinsam mit Jugendlichen des örtlichen Jugendzentrums wurde das Projekt entwickelt. Das Besondere an diesem Jugendmusical ist der präventive Charakter und der Kern des Stückes. Das Drehbuch wurde gemeinsam mit den Jugendlichen geschrieben: Ein modernes Märchen, bei dem sich die Jugendlichen in ihrer Sprache wiederfinden sollen, mit all ihren Themen, Problemen, Sorgen, Nöten und auch den Gefahren, welchen Jugendliche auf ihrem Lebensweg begegnen können. „Das Rockmärchen“ transferiert traditionelle Märchen in die heutige Zeit, mit direkter, offener und provo-

kativer Sprache erfahren Jugendliche Aufklärung ohne erhobenen Zeigefinger. Das Publikum jeden Alters wird mitgenommen auf eine Reise durch den Märchenwald.

Gewinner des Landespräventionspreises.

"The Rock Fairy Tale" is a modern fairy tale in which young people should find each other in their own language, with all their themes, problems, worries, needs and also the dangers which young people can encounter on their way through life. "The Rock Fairy Tale" transfers traditional fairy tales into modern times, with direct, open and provocative language, young people experience enlightenment without a raised index finger.

Eintritt	9,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro	auf allen Plätzen
Familienticket	22,00 Euro (nur an der Tageskasse erhältlich)	
Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.		
Anmeldung für Schulklassen unter <a href="mailto:kerstin.brechtel@kaiserslautern.de">kerstin.brechtel@kaiserslautern.de</a> , 0631 365-2202 oder 365-1410. Zwei Lehrkräfte pro Schulklasse frei.		

Fr., 13.09.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Dr. Burkhard Egdorf

20.00 Uhr ... Konzert

# Herzensjuwelen

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: PIETARI INKINEN

SOLISTIN: KAREN GOMYO, VIOLINE

## Jean Sibelius

Der Barde op. 64

## Felix Mendelssohn

Violinkonzert op. 64 e-moll

## Sergej Prokofjew

Sinfonie Nr. 5 op. 100 B-Dur

Sergej Prokofjews 1944 während des Zweiten Weltkriegs entstandene 5. Sinfonie gehört zu seinen bekanntesten und beliebtesten Werken. Er sollte darin mit Mitteln des sozialistischen Realismus ein heroisch-pathetisches Menschenbild offenbaren; Prokofjew selbst hatte sein Werk – heute eines seiner populärsten – allerdings als eine Sinfonie „auf die Größe des menschlichen Geistes“ und ein „Lied auf den freien und glücklichen Menschen“ bezeichnet.

Eines der Glanzstücke des Klassik-Repertoires ist bis heute auch das Violinkonzert von Mendelssohn, 100 Jahre vor Prokofjews Fünfter in Bad Soden entstanden. Uraufgeführt wurde es in Leipzig mit Mendelssohn am Pult und dem erst 14-jährigen Geiger Joseph Joachim, für den es zeitlebens ein „Herzensjuwel“ blieb. Seitdem ist das Konzert eine Herausforderung für jeden Geiger, auch für die überragend-stilsichere Karen Gomyo, Kanadierin mit japanischen Wurzeln und Berliner Wohnsitz.



Karen Gomyo © Gabrielle Revere

Sergej Prokofjew's symphony No. 5, written in 1944 during WW II, is one of his best-known and most popular works. One of the highlights of the classical repertoire to this day is Mendelssohn's Violin Concerto, written 100 years before Prokofjew's Fifth in Bad Soden. Since then, the concerto has been a challenge for every violinist, including the outstandingly stylistically confident Karen Gomyo, a Canadian with Japanese roots and a Berlin resident.

## Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 15,00 Euro
Kategorie III	17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 20.09.2019

19.30 Uhr ... Konzert

# "Eben habe ich mich am Klavier mit dir unterhalten"

YOUNGGEUN YOON, KLAVIER; RAINER FURCH, LESUNG



Rainer Furch © Christian Hartmann



Younggeun Yoon © S. Chou

Kompositionen und Briefe von **Clara** und **Robert Schumann** und **Johannes Brahms**

Die bedeutende Pianistin und Komponistin Clara Schumann geb. Wieck überlebt ihren Ehemann Robert um 40 Jahre und stirbt 1896, wenige Monate vor ihrem langjährigen Freund Johannes Brahms. Einvernehmlich vernichteten die beiden zuvor ihren gesamten Briefwechsel, allerdings hielt sich nur Brahms konsequent an die Abmachung, Clara bewahrte einige Briefe – ein Glück für die Nachwelt ... Das Programm „Eben habe ich mich am Klavier mit dir unterhalten“ beleuchtet nun jene spannungsgeladene, geheimnisumwitterte und künstlerisch äußerst produktive Dreiecksbeziehung.

Der in Kaiserslautern lebende koreanische Pianist Younggeun Yoon bringt Musik aus verschiedenen Schaffensperioden von Clara und Robert Schumann sowie Johannes Brahms zu Gehör. Pfalztheaterschauspieler Rainer Furch liest Tagebuchnotate und aus der umfangreichen persönlichen Korrespondenz der drei Künstlerpersönlichkeiten.

The important pianist and composer Clara Schumann née Wieck survives her husband Robert by 40 years and dies in 1896, a few months before Johannes Brahms. The two destroyed their entire correspondence, but only Brahms consistently kept to the agreement, Clara kept some letters – a stroke of luck for posterity ...

Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro auf allen Plätzen  
Tickets erhältlich nur in der Tourist-Information Kaiserslautern und an der Abendkasse.

Fr., 20.09.2019

Salon Schmitt  
Pirmasenser Str. 32

20.15 Uhr ... Konzert

# Panoptikum

LE-THANH HO, GESANG

Le-Thanh Ho ist eine junge Liedermacherin, Schauspielerin und Dichterin aus Berlin. Sie kommt mit ihren geschliffenen Liedern, die mal dunkel, melancholisch und fast zynisch, mal mit spitzem und wohlgezieltem Humor ausgestattet sind, aus ihrem neuen Programm „Panoptikum“ nach Kaiserslautern in den Salon Schmitt. Verhalten, konzertant und doch höchst eindringlich. Ihre beiden Vorgängeralben wurden jeweils für den Preis der Deutschen Schallplattenkritik nominiert. Le-Thanh Ho wurde mit dem Förderpreis für junge Liedermacher und dem Förderpreis des Troubadour Lied-wettbewerbs ausgezeichnet.



Le-Thanh Ho © Le-Thanh Ho

Le-Tanh Ho performs in the Salon Schmitt in Kaiserslautern with her new program "Panoptikum". Both of her previous albums were nominated for the German Record Critics' Award. Le-Thanh Ho was awarded the foster prize for young songwriters and also the Troubadour Song Competition prize.



---

Eintritt 15,00 Euro normal

12,00 Euro Clubmembers, 7,50 Euro ermäßigt

---

Ein Vorverkauf ist jeweils eingerichtet auf der Website: [www.salon-schmitts.de](http://www.salon-schmitts.de)

---

Reservierungen für die Abendkasse unter der Salon Schmitt Hotline: 0631 2041-2008

---

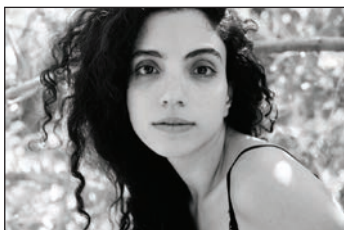


# Fr., 27.09.2019

# JAZZBÜHNE

## Jazzbühne meets Ladino

MARTIN PREISER, KLAVIER; STEFAN ENGELMANN, BASS;  
MICHAEL LAKATOS, SCHLAGWERK  
GÄSTE: Yael BADASH, GESANG; THOMAS MOKED BLUM, VIOLINE,  
GITARRE, OUD, BOUZOUKI, SAZ, MANDOLINE



Yael Badash © Yael Badash



Thomas Moked Blum © Picasa

Die jüdisch-spanische Vokal-Artistin Yael Badash hat sich in der Ladino-Tradition zu einer frischen und international anerkannten Stimme entwickelt. Durch ihre umfangreichen Auftritte in ganz Europa, Asien und den USA öffnet sie die alten Melodien für moderne Ohren. Von der Chicago Tribune als "Unvergessliche, ausdrucksstarke Stimme, eine Virtuosa in ihrer raren Kunst" bezeichnet, wurzelt ihr improvisatorischer Gesangsstil tief in ihrem eigenen multikulturellen Erbe mit Einflüssen westlicher, türkischer und nordafrikanischer Musik. Durch ihre Ausbildung im zeitgenössischen Theater überschreitet sie diese selten gesprochene Ladino-Sprache, die auf das 15. Jahrhundert zurückgeht, um die reiche Oralgeschichte zeitloser Lieder zu entdecken. Auf

dieser Geschichtsreise begleitet sie der Multiinstrumentalist Thomas Moked Blum, der neben zahlreichen internationalen Stars mit Patricia Kaas tourt. Es wartet ein musikalisches Eintauchen in den modernen Orient.

Bringing ancient melodies to modern ears through her extensive performances across Europe, Asia and the US, Palestinian Vocal-artist Yael Badash has emerged as a fresh voice in the Ladino (Judeo-Spanish) tradition. Hailed as "Hauntingly pure and expressive voice, a virtuoso of her rarefied art" by Chicago Tribune, her improvisatory vocal style is deeply rooted in her own multi-cultural heritage, with influences from Western, Turkish and North African music.



Sa., 28.09.2019

20.00 Uhr ... Konzert

# Ballades

STEPHAN FLESCH, GESANG

FEATURING THE WND BAND

WOLFGANG NORMAN DALHEIMER, PIANO; CLAUD FISCHER, BASS;

BENNI KOCH, DRUMS; AXEL MÜLLER, SAXOPHON;

ISABEL FUCHS, GESANG



Stephan Flesch © Michael Schmitt

„Balladen sind für mich die Königs-  
klasse“. Stephan Flesch macht  
keinen Hehl aus seiner Vorliebe für  
langsame und emotionsgeladene  
Songs und deren eigene Interpretation.  
Aus diesem Grund kommt  
der bekannte Sänger aus Kaisers-  
lautern zu einem ganz besonderen  
Abend mit den schönsten Balladen  
aus dem Pop-, Soul- und Jazzbereich  
in die Fruchthalle.

Mit dabei hat er die WND Band rund  
um den Keyboarder, Pianisten und  
Arrangeur Wolfgang Norman Dal-  
heimer, der schon u. a. mit Künst-  
lern wie Lionel Richie, Joe Cocker,  
Michael Bubl , David Garrett oder  
Cecilia Bartoli auf der Bühne stand,  
jahrelang der Kopf der TV-Total Band

von Stefan Raab war und zurzeit der  
musikalische Leiter des deutschen  
ESC-Vorentscheids ist.  
Für Freunde der „gepflegten  
Gänsehaut“ ist dieses Konzert mit  
der Stimme Kaiserslauterns ein  
absolutes Muss. Da heißt es ...  
zurücklehnen und genießen.

The famous singer Stephan Flesch  
from Kaiserslautern comes to the  
Fruchthalle for a very special eve-  
ning with the most beautiful ballads  
from the pop, soul and jazz scene.  
He will be joined by the WND Band  
with keyboarder, pianist and ar-  
ranger Wolfgang Norman Dalheimer.

---

Eintritt 18,00 Euro, erm digt 12,00 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

---



# Kulturdefizit?

Theater, Konzerte,  
Vernissagen, Ausstellungen  
und vieles mehr finden Sie im  
WOCHENBLATT Kaiserslautern  
und unter [www.wochenblatt-reporter.de](http://www.wochenblatt-reporter.de)



**WOCHENBLATT-**  
REPORTER.DE

Do., 03.10.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

20.00 Uhr ... Konzert

# Freundschaftskonzert

DEUTSCH-AMERIKANISCHES FREUNDSCHAFTSKONZERT  
DER U.S. ARMY EUROPE BAND & CHORUS



Bildquelle: U.S. Army Europe Band & Chorus Public Affairs Office

Nach dem großen Zuspruch im letzten Jahr gibt die U.S. Army Europe Band & Chorus auch dieses Jahr wieder ein Konzert im Namen der deutsch-amerikanischen Freundschaft, verbunden mit dem Dank an die Bevölkerung für ihre Gastfreundschaft. Das Militärorchester und der Chor der Soldaten der US-Armee in Europa sind zurzeit die drittgrößte musikalische Formation des US-Heeres und die größte Formation außerhalb der Vereinigten Staaten. Als führender musikalischer Botschafter der US-Armee in Europa ist das Militärorchester mit seinen verschiedenen Ensembles eine be-

sonders vielseitige Formation – die Bandbreite reicht von klassischer Musik über Filmmusik bis zu modernen Stücken.

The United States Army Europe Band & Chorus with the USAREUR Soldiers' Chorus is currently the US Army's third largest musical organization and the largest formation outside the United States. As the Army's premier musical ambassadors in Europe, the USAREUR Band is a versatile ensemble, with pieces ranging from classical, to film music to modern pieces.

Der Eintritt in das Konzert ist kostenlos. Ort und Termin der Kartenvergabe werden rechtzeitig vor dem Konzert in der Presse bekannt gegeben. Pro Person sind 2 Tickets erhältlich. Telefonische Vorbestellungen sind nicht möglich.

Admission to the concert is free. Date and place of ticket issue will be announced in the press prior to the concert. Tickets are limited to two per person. It is not possible to book tickets in advance by telephone.

Sa., 12.10.2019

20.00 Uhr ❖ Konzert

# In the Mood for the 40's

BLUE NOTE BIG BAND UND THE ROSEVALLEY SISTERS



Blue note Big Band und The Rosevalley Sisters © Holger Knecht

Die mehrfach ausgezeichnete Blue note Big Band und die bezaubernden Rosevalley Sisters bringen ein Programm auf die Bühne, das die große Ära des Swings der 30er und 40er Jahre originalgetreu erleben lässt. Das Programm „In the Mood for the 40's“ löste bereits wahre Begeisterungstürme aus. Der restlos ausverkaufte Saalbau in Neustadt an der Weinstraße mit 1.000 Zuhörern und ein ebenso ausverkauftes Folgekonzert sprechen für sich. Die 20-köpfige Blue note Big Band interpretiert den unverkennbaren Sound von Benny Goodman, Glenn Miller und vieler anderer Weltstars dieser Zeit stilecht und beweist somit, dass diese Musik nach wie vor einen unheimlich großen Reiz auf das Publikum ausmacht. Neben der wunderbaren Sängerin Michaela Pommer, die sich mit ihrem warmen Timbre und einer selbstverständlichen Leichtigkeit in die Herzen

der Zuhörer singt, begeistern als besonderes Highlight The Rosevalley Sisters das Publikum. Mit ihrem ausgefeilten, dreistimmigen Close Harmony Gesang und ihrem authentischen Erscheinungsbild, entführen die drei das Publikum in die damalige Zeit zurück und sorgen für eine swingende Nostalgie.

With this programme, the multi-award-winning Blue note Big Band and the enchanting Rosevalley Sisters allow you to experience the great era of swing in the 30s and 40s true to the original. The 20-piece Blue note Big Band interprets the unmistakable sound of Benny Goodman, Glenn Miller and many other world stars of the time in true style.



Eintritt 18,00 Euro, ermäßigt 12,00 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 18.10.2019

20.00 Uhr ... Konzert

# Junge Preisträgerinnen

HANNAH BÄCHLE, HARFE; ALICIA KREUTZ, KLAVIER;  
MARIA EPIFANOVA, SOPRAN



Alicia Kreutz, Hannah Bächle und Maria Epifanova © privat

Werke von **Vivaldi, Händel, Bach, Beethoven, Bellini, Chopin, Gounod, Glinka, Regler** u. a.

Hannah Bächle ist 15 Jahre alt und besucht das Albert-Schweitzer-Gymnasium in Kaiserslautern. Seit Januar 2012 spielt sie Harfe an der Emmerich-Smola-Musikschule und Musikakademie Kaiserslautern. Maria Epifanova, Jahrgang 2003, begann bereits als Kleinkind mit ihrer musikalischen Ausbildung in den Fächern Klavier, Violine und Gesang. Maria ist Schülerin der Kreismusikschule Kaiserslautern, beim Gesangslehrer Vladimir Gerasimov. Alicia Kreutz begann mit dem Klavierspiel im Alter von drei Jahren. Klavierunterricht erhält sie seit 2015 bei Prof. Roberto Domingos an der Musikhochschule in Karlsruhe. Dort ist sie seit Juni 2018 Vorstudentin.

Hannah Bächle is 15 years old and attends the Albert-Schweitzer secondary school in Kaiserslautern. Since January 2012, she plays the harp at the Emmerich-Smola music school Kaiserslautern. Maria Epifanova, born in 2003, began her musical education in piano, violin and singing as a toddler. Maria is a student of the county music school Kaiserslautern, with vocal teacher Vladimir Gerasimov. Alicia Kreutz began playing the piano at the age of three. Since 2015, she has received piano lessons from Prof. Roberto Domingos at the music academy in Karlsruhe. She has been a pre-study student there since June 2018.



Eintritt 5,00 Euro, ermäßigt 2,00 Euro

Tickets erhältlich in der Hauptgeschäftsstelle der Volksbank Kaiserslautern eG, Kanalstr. 4, 67655 Kaiserslautern, Tel.: 0631 3610-113.

# KULTUR IM CASINO DER VOLKSBANK

Konzerte im Casino

Termine unter [www.vobakl.de](http://www.vobakl.de)  
oder [www.kaiserslautern.de](http://www.kaiserslautern.de)

Blaue Stunde im Casino

Termine unter [www.vobakl.de](http://www.vobakl.de)  
oder [www.pfalztheater.de](http://www.pfalztheater.de)

Veranstaltungsort:

Verwaltungsgebäude der Volksbank  
Fischerstraße 49, 67655 Kaiserslautern

Vorverkauf:

Kundeninformation  
Kanalstraße 4, 67655 Kaiserslautern

**Jeder Mensch hat etwas,  
das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**



**Volksbank  
Kaiserslautern eG**

So., 20.10.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

17.00 Uhr ... Konzert

# Heut ist der schönste Tag!

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE  
 SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
 DIRIGENT: CHRISTOPH POPPEN  
 SOLIST:  
 MARTIN MITTERRUTZNER, TENOR  
 MODERATION: MARKUS BROCK

Evergreens von **Robert Stolz, Hans May, Ralph Erwin, Jean-Paul-Égide Martini** u. a.

Der Tenor Martin Mitterrutzner, seit 2009 immer wieder mit verschiedensten Projekten zu Gast bei der Deutschen Radio Philharmonie, taucht in diesem Konzert, einem Herzensprojekt, in die dreißiger bis fünfziger Jahre ein: Er stellt raffiniert arrangierte populäre Songs, Lieder und Schlager zusammen, Stücke wie „Du hast Glück bei den Frauen“, „Bel ami“ oder die „Capri-Fischer“-Melodien, „die die Sehnsucht nach Frieden und Liebe, nach dem einfachen, unbeschwerten, normalen Leben ansprechen“, erklärt Mitterrutzner. „Die Menschen haben sich trotz aller Widrigkeiten, der Weltkriege und der Zerstörung nicht klein kriegen lassen, sondern schauten positiv besseren Zeiten entgegen“. Es ist auch seine Hommage an die großen Tenöre jener Zeit, wie Fritz Wunderlich, Joseph Schmitt, Jan Kiepura, Rudolf Schock oder Mario Lanza. Das Konzert bietet nicht nur die Wiederbegeg-



Christoph Poppen  
 © Takao Komaru

nung mit diesem außerordentlichen und vielseitigen Sänger, sondern auch mit Christoph Poppen, dem Gründungsdirigenten der Deutschen Radio Philharmonie.

In this concert, his heart project, the tenor Martin Mitterrutzner immerses into the thirties to fifties with songs and hits like "Du hast Glück bei den Frauen", "Bel ami" or the "Capri-Fischer". It is also his homage to the great tenors of that time, like Fritz Wunderlich, Joseph Schmitt, Jan Kiepura, Rudolf Schock or Mario Lanza.

---

## Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 16,00 Euro
Kategorie III	19,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro
Kategorie IV*	12,50 Euro, ermäßigt 8,50 Euro (*Plätze mit eingeschränkter Sicht)

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

---

Di., 22.10.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

11.00 Uhr ... Konzert

# Von Barock bis Bebop

KAI SCHUMACHER, KLAVIER

SACHIKO FURUHATA-KERSTING, KLAVIER



Sachiko Furuhashi-Kersting  
© Britta Scherfer



Kai Schumacher  
© Marvin Böhm

Werke von **Bach, Mozart, Chopin, Mussorgski, Kai Schumacher** und anderen

Einen Querschnitt durch wichtige Klavierliteratur aller Epochen bis hin zur experimentellen Jazzimprovisation bieten zwei profilierte Pianisten in diesem Konzert für Schulklassen in der Fruchthalle. Kai Schumacher studierte an der Folkwang-Musikhochschule in Essen und schloss 2009 sein Konzertexamen mit Auszeichnung ab. Er ist nicht nur ein gefragter Konzertpianist und hat mehrere Aufnahmen herausgebracht, sondern widmet sich auch dem Jazz und experimentellen Formen. Sachiko Furuhashi-Kersting wurde 2012 „Steinway-Artist“,

hat zwei CDs bei Oehms Classic veröffentlicht und unter anderem bereits zweimal in der Carnegie Hall New York konzertiert. Beide Künstler werden auch gemeinsam an zwei Flügeln zu hören sein, ihr Konzert selbst moderieren und die vorgestellten Werke erläutern.

In this concert for school classes in the Fruchthalle, two distinguished pianists offer a cross-section of important piano literature from all eras up to experimental jazz improvisation. The artists will also be heard together on the two grand pianos, they will moderate their concert themselves and explain the works presented.

Eintritt	9,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro	auf allen Plätzen
	Zwei Lehrkräfte pro Schulklasse frei.	

Anmeldung für Schulklassen unter [kerstin.brechtel@kaiserslautern.de](mailto:kerstin.brechtel@kaiserslautern.de),  
Tel. 0631 365-2202 oder 365-1410.



Do., 24.10.2019

SWR Studio

Emmerich-Smola-Platz 1

12.00 Uhr ... Essen

13.00 Uhr ... Konzert

# Im Kosmos von Walton und Leimer

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
 DIRIGENT: HOWARD GRIFFITH; SOLISTIN : MÉLODIE ZHAO, KLAVIER  
 MODERATION: SABINE FALLENSTEIN



Mélodie Zhao © Xiomara Bender

## William Walton

„Scapino“, A Comedy Overture

## Kurt Leimer

Klavierkonzert Nr. 4

(mit Unterstützung der Kurt Leimer Stiftung)

Waltons Ouvertüre „Scapino“ ist eine Reminiszenz an die Commedia dell'Arte und die Figur des Zanni, ein unsteter Gesell, Verursacher von großer Konfusion auf der Bühne. Kurt Leimer, 1920 in Wiesbaden geboren, gehörte zur Generation der komponierenden Pianisten wie etwa Wilhelm Kempff. Er spielte in

der obersten Liga – so auch unter Karajan und Stokowski, der sein von Gershwin inspiriertes 4. Klavierkonzert 1955 in der Carnegie Hall New York uraufführte und 1969 auch in einer Fernsehproduktion des Saarländischen Rundfunks dirigierte. Richard Strauss und Paul Hindemith schätzten ihn – doch nach seinem frühen Tod 1978 geriet er in Vergessenheit. Mélodie Zhao, in der Schweiz geborene Chinesin, ist eine frühgereifte Künstlerin – mit Zwanzig hat sie bereits sämtliche Beethoven-Sonaten auf CD eingespielt – und ist, wie Leimer, auch eine komponierende Pianistin.

William Walton's overture "Scapino" is a reminiscence of the Commedia dell'Arte and the figure of Zanni, an unsteady companion who causes great confusion on stage. Kurt Leimer's 4th Piano Concerto was inspired by George Gershwin – but after his early death in 1978 he was forgotten.

Zu diesem Konzert findet am Vormittag um 10.00 Uhr ein Probenbesuch für Schulklassen statt. Voranmeldung erforderlich: 0631 365-2202 oder 365-1410.

### Eintritt

ohne Essen	14,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro
mit Essen	25,50 Euro, ermäßigt 22,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 25.10.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Walter Schumacher

20.00 Uhr ... Konzert

# Liebeslust und Elfenreigen

DEUTSCHE STAATSPHILHARMONIE RHEINLAND-PFALZ

DIRIGENT: CHRISTOF PRICK

## Felix Mendelssohn

Ouvertüre zu

„Der Sommernachtstraum“

Sinfonie Nr. 4

## Richard Wagner

Vorspiel und Liebestod aus

„Tristan und Isolde“

## Richard Strauss

Don Juan

Magisches Schimmern, flirrendes Glimmern, Elfenreigen, Regenbogenduft und Rüpeltanz – mit dem „Sommernachtstraum“ gelang dem 17-jährigen Felix Mendelssohn ein sprudelnder Geniewurf: Zwölf Minuten Musik, von der keine einzige Sekunde zur sparsamen Zurückhaltung ermahnt.

Seine Vierte Sinfonie, die „Italienische“, erweist sich nicht minder reich an verschwenderischer Fülle und musikalischen Pointen. Als unkompliziertes Kind aus dem Süden voller Heiterkeit und unbeschwerter Freude gelang ihm eine temperamentvolle Reflektion seiner Italienreise. Liebeslust und Todessehnsucht sind die „Leitmotive“ in Wagners „Tristan“, der auch den jungen Richard Strauss stark beeinflusste. Die Abkehr vom Fin de Siècle und der Aufbruch in eine neue Zeit finden im stürmisch-brausenden Anfangsthema seines „Don Juan“ Ausdruck.



Christof Prick

Bildquelle: Deutsche Staatsphilharmonie

With Shakespeare's „Midsummer Night's Dream“, 17-year-old Felix Mendelssohn succeeded in a stroke of genius. His Fourth Symphony, the „Italian“, is no less rich in lavish abundance and musical punch lines. Like the young Mendelssohn, Richard Strauss succeeded in expressing the attitude to life of an entire generation.

### Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 15,00 Euro
Kategorie III	17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Mi., 30.10.2019

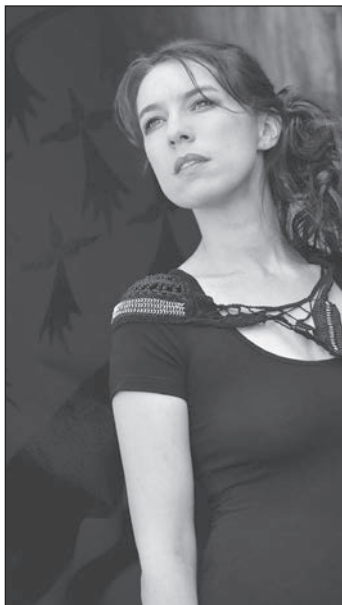
20.15 Uhr ... Konzert

## Eine Frau von Welt

### GWENNYN, GESANG

Gwennyn und ihre Musiker auf der Bühne zu entdecken bedeutet, all die Leidenschaft, Sensibilität und das Leben zu verstehen, die ihre Texte und ihre Musik ausstrahlen. Ganz nah am Publikum, wo sie auch immer auftritt, berührt die Künstlerin mit einer authentischen Emotion, egal welche Botschaft sie gerade vermitteln möchte. Denn es ist eine Frau von Welt, die sich offenbart, sobald sie die Bühne betritt, die das Herz, den Bauch berührt und uns aus den Wäldern von Brocéliande zu ihren Artus-Legenden und bis an die argentinischen Küsten und zu ihren alltäglichen Tragödien mitnimmt. Eine ganzheitliche, echte Künstlerin, ausgestattet mit einer seltenen musikalischen Sensibilität, die ihre Stärke aus der Zuverlässigkeit herausragender Musiker schöpft. Nehmen Sie sich die Zeit, sie live zu entdecken und Sie werden verstehen, warum diese Künstlerin dabei ist, die Bühnen dieser Welt ohne Grenzen zu erobern ...

Gwennyn is a woman of world, she reveals herself as soon as she enters the stage. She touches your



Gwennyn © Eric Legret

heart, your belly and takes you from the forests of Brocéliande to her Arthurian legends and to the Argentine coasts with their everyday tragedies. A holistic, genuine artist, endowed with a rare musical sensitivity that draws its strength from the reliability of outstanding musicians.



Eintritt 17,00 Euro

14,00 Euro Clubmembers, 9,00 Euro ermäßigt

Ein Vorverkauf ist jeweils eingerichtet auf der Website: [www.salon-schmitts.de](http://www.salon-schmitts.de)

Reservierungen für die Abendkasse unter der Salon Schmitt Hotline: 0631 2041-2008

Do., 31.10.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr → Einführung im Roten

Saal: Dr. Burkhard Egdorf

20.00 Uhr → Konzert

# Geliebte Schwester

CASALQUARTETT

FELIX FROSCHAMMER, VIOLINE; RACHEL SPÄTH, VIOLINE;  
MARKUS FLECK, VIOLA; ANDREAS FLECK, VIOLONCELLO



casalQuartett © Lutz Jaekel

## Ludwig van Beethoven

Streichquartett op. 135 F-Dur (1826)

## Fanny Hensel

Streichquartett Es-Dur (1837)

## Felix Mendelssohn

Streichquartett op. 80 f-moll (1847)

Seit seiner Gründung 1996 entwickelte sich das Zürcher casalQuartett in über 1.500 Konzerten in aller Welt zu einem der international renommiertesten Quartetten der Schweiz. Ausgezeichnet wurde es u. a. mit dem ECHO KLASSIK 2010 und 2015, dem Pizzicato Award Luxemburg, dem DIAPASON Decouverte, dem DIAPASON d'Or und Nominierungen für den Deutschen Schallplattenpreis, den ICMA-Award und den

amerikanischen Grammy. „Die Musik wird für ihn vielleicht Beruf, während sie für dich stets nur Zierde werden kann ...“, so schrieb Vater Abraham Mendelssohn. Unbeachtet von der Öffentlichkeit, aber in gegenseitigem Austausch mit ihrem Bruder Felix entwickelte Fanny sich dann doch zur herausragendsten romantischen Komponistin. Dieses Programm zeigt ihr Quartett neben dem ihres Bruders und der Inspirationsquelle Beethoven.

Founded in 1996, the Zurich-based casalQuartett has developed into one of Switzerland's internationally most renowned quartets in over 1.500 concerts around the world.

### Eintritt

Kategorie I	26,50 Euro, ermäßigt 17,00 Euro
Kategorie II	21,00 Euro, ermäßigt 14,00 Euro
Kategorie III	14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

So., 03.11.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

17.00 Uhr ... Konzert

## Ganz klassisch

66 JAHRE COLLEGIUM MUSICUM KAISERSLAUTERN

HOLGER HAASE, OBOE

SONIA ACHKAR, KLAVIER

WOLFRAM FAUTH, LEITUNG

### Wolfgang Amadeus Mozart

La Clemenza di Tito

### Antonio Rosetti

Konzert für Oboe und Orchester

Nr. 2 in D-Dur

### Joseph Haydn

Sinfonie Nr. 83 g-moll

### Ludwig van Beethoven

Konzert für Klavier und Orchester

Nr. 3 c-moll op. 37



Sonia Achkar © privat

Antonio Rosetti wurde 1750 geboren, sechs Jahre vor Mozart. Er war unter anderem in Paris mit seinen Werken sehr erfolgreich. Bei der Prager Trauerfeier für Mozart wurde eine Requiem aus Rosettis Feder aufgeführt. Er begegnet in diesem Konzert den Großmeistern der klassischen Musik, neben Mozart auch Haydn und Beethoven.

Das Collegium Musicum Kaiserslautern besteht bereits seit 66 Jahren als Amateur-Orchester und hat bereits mehrfach in der Fruchthalle gespielt. Daneben nimmt

es regelmäßig an vielen Kirchenkonzerten teil. Es verzichtet auf Honorar zugunsten der „Freunde der Fruchthalle und der Kammgarn e. V.“.

Antonio Rosetti was born in 1750, six years before Mozart. He was very successful with his works in Paris, among other places. A requiem from Rosetti's pen was performed at the Prague funeral service for Mozart. In this concert he meets the grandmasters of classical music, Mozart, Haydn and Beethoven.



Eintritt

15,00 Euro

auf allen Plätzen

Vorverkauf und Abendkasse

Kartenverkauf unter Tel. 0631 370-4181

So., 10.11.2019

17.00 Uhr ❖ Konzert

# Tanz des Großen Friedens

ORCHESTER DER TU KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: CARSTEN PETRY; SOLISTEN: REBECCA RUST, CELLO;  
FRIEDRICH EDELMANN, FAGOTT; YOUNGGEUN YOON, KLAVIER

**Camille Saint-Saëns**

Cello-Konzert Nr. 1 a-moll op. 33

**Karl Michael Komma**

„Der Tanz des Großen Friedens“  
Concerto Grosso für Cello, Fagott,  
Klavier und Streichorchester

**Ludwig van Beethoven**

Sinfonie Nr. 5 c-moll op. 67

Vor 25 Jahren (1993) hatten die Cellistin Rebecca Rust und der in Kaiserslautern aufgewachsene Fagottist Friedrich Edelmann die Ehre, den japanischen Kaiser Akihito und Kaiserin Michiko im Kaiserpalast Tokyo zu treffen. Dabei überreichten sie eine Komposition des deutschen Komponisten Karl Michael Komma (1913–2012), „Der Tanz des Großen Friedens“ in Originalpartitur dem Kaiserpaar, diesem gewidmet anlässlich der Hochzeit des Kronprinzen Naruhito mit Kronprinzessin Masako. Im darauffolgenden Jahr gab es die Uraufführung mit beiden Musikern und dem Tokyo Symphony Orchestra im Kaiserpalast in Tokyo. Im Jahr 2019 wird Kaiser Akihito am 30. April abdanken und Kronprinz Naruhito wird am 1. Mai der neue Japanische Kaiser. Mit der erneuten Aufführung in Kaiserslautern wird auch die langjährige Städtepartnerschaft mit dem Tokyoter Stadtteil Bunkyo-ku gefeiert.



Friedrich Edelmann und  
Rebecca Rust © Uwe Seyl

25 years ago, a composition by the German composer Karl Michael Komma (1913–2012), „The Dance of Great Peace“, was world premiered in the presence of the Japanese Imperial Couple on the occasion of the wedding of Crown Prince Naruhito with Crown Princess Masako. The new performance in Kaiserslautern also celebrates the long-standing partnership with the Tokyo district of Bunkyo-ku.

Schirmherrschaft:  
Oberbürgermeister Dr. Klaus  
Weichel sowie

在フランクフルト日本国総領事館  
Generalkonsulat von Japan  
Frankfurt am Main



Eintritt 18,00 Euro, ermäßigt 12,00 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Do., 14.11.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Walter Schumacher

20.00 Uhr ... Konzert

# American Dream

SEBASTIAN KNAUER, KLAVIER

KATJA RIEMANN, REZITATION



Katja Riemann © M. Knieckriem



Sebastian Knauer © Gregor Hohenberg

## George Gershwin

„Rhapsody in Blue“,  
Stücke aus dem „Songbook“  
Text: Wolfgang Knauer

Die Geschichte seines kurzen Lebens und seines Erfolgs wurde zum Inbegriff des amerikanischen Schmelztiegels: Der Sohn jüdischer Einwanderer aus Russland schaffte nicht nur den schnellen Aufstieg aus armseligen Verhältnissen zum gefeierten Broadway-Star und Liebling der Gesellschaft, er schuf auch eine völlig neue und einzigartige Musiksprache, indem er Jazz und Blues der schwarzen Minderheit mit lateinamerikanischen Rhythmen und mit den melodischen Formen der Kunstmusik verschmolz. Die große Schauspielerinnen Katja Riemann weckt Erinnerungen von Zeitgenossen und Wegbegleitern an George

Gershwin und sein nur knapp 39 Jahre dauerndes bewegtes Leben, in dem die Liebe zu der gleichaltrigen Komponistin Kay Swift eine wichtige Rolle spielte. Der international renommierte Pianist Sebastian Knauer spielt die Solo-Version der „Rhapsody in Blue“ sowie Preludes und Stücke aus Gershwins „Songbook“.

The story of his short life and his success became the epitome of the American melting pot: the son of Jewish immigrants from Russia not only created the rapid rise from miserable circumstances to the celebrated Broadway star and darling of society, he also created a completely new and unique musical language by merging jazz and blues of the black minority with Latin American rhythms and with the melodic forms of art music.

Eintritt (Preiskategorie B):

Kategorie I 29,00 Euro, ermäßigt 19,00 Euro

Kategorie II 23,50 Euro, ermäßigt 15,50 Euro

Kategorie III 14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 15.11.2019

19.30 Uhr ... Konzert

## Der Klang der Lyrik

SASCHA LEY, STIMME UND GESANG; KIRSTI ALHO, GESANG, EFFEKTE;  
KAORI NOMURA, KLAVIER; JULIEN BLONDEL, CELLO



Alho, Nomura und Blondel © Kirsti Alho

### Improvisationen und Kompositionen

Die Melancholie, die Knappheit des Ausdrucks und der feine musikalische Klang der Lyrik von Theodor Storm verweben sich auf ihre ganz eigenwillige und impressionistische Art mit der Musik aus improvisatorischen Elementen des Jazz und zeitgenössischer Musik. Sascha Ley ist eine deutsch-luxemburgische Schauspielerin und Musikerin. Sie arbeitet international und lebt in Luxemburg. Eine Meisterin der Sprechkunst. Kirsti Alho, Kaori Nomura und Julien Blondel arbeiten zusammen schon zwei Jahre, sie haben eine eigene Weise entwickelt zu improvisieren, vertonen und neue Formen durch eigene Kompositionen und Absprachen über Strukturen zu finden, trotzdem den melodischen Ablauf der Lyrik nicht zu vergessen.



Sascha Ley © Lugdivine Unfer

The melancholy, the scarcity of expression and the fine musical sound of Theodor Storm's lyricism interweave with the music of improvisational elements of jazz and contemporary music in a very idiosyncratic and impressionistic way.

Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro auf allen Plätzen  
Tickets erhältlich nur in der Tourist-Information Kaiserslautern und an der Abendkasse.



Fr., 22.11.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Elias Glatzle

20.00 Uhr ... Konzert

# Elias

CHOR UND ORCHESTER DES PFALZTHEATERS KAISERSLAUTERN;  
 KONZERTCHOR MANNHEIM; DIRIGENT: GERHARD POLIFKA;  
 SOLISTEN: ZOE JUHYUN PARK, SOPRAN; JULIANE SANTA, SOPRAN;  
 POLINA ARTSIS, ALT; DAVID JUN, TENOR; BARTOLOMEO STASCH, ELIAS

## Felix Mendelssohn

Elias op. 70 (MWV A 25)

Felix Mendelssohn lernte in der Berliner Singakademie die sakrale Chormusik Johann Sebastian Bachs kennen, bis er schließlich 1829 selbst die erste Aufführung von Bachs „Matthäus-Passion“ nach dem Tod des Komponisten dirigierte. Für eigene Werke dieser Art ließ er sich aber ebenso von den dramatisch packenden Werken Georg Friedrich Händels inspirieren. Mit dem „Elias“ gelang ihm ein Werk von großer dramatischer Kraft. Die Geschichte um den Propheten aus dem Alten Testament enthält mit dem Kampf gegen die Baalspriester, dem Regenwunder, der Feuerprobe und schließlich der Himmelfahrt mit feurigen Rössern mitreißende Szenen. Über die Hauptfigur schrieb Mendelssohn selbst: „Ich hatte mir eigentlich beim Elias einen rechten durch und durch Propheten gedacht, wie wir ihn heut' zu Tage wieder brauchen könnten, stark eifrig, auch wohl böse und zornig und finster.“



Bartolomeo Stasch © Marco Piecuch

Felix Mendelssohn was closely associated with choral music since his childhood. At the Berlin sing academy he got to know the sacred choral music of Johann Sebastian Bach, until he finally conducted the first performance of Bach's „St. Matthew Passion“ after the composer's death in 1829. For his own works of this kind, however, he was also inspired by the dramatically gripping works of Georg Friedrich Handel.

### Eintritt (Preiskategorie B):

Kategorie I	30,00 Euro, ermäßigt 19,50 Euro
Kategorie II	26,50 Euro, ermäßigt 17,50 Euro
Kategorie III	17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.



Fruchthalle  
Fruchthallstr. 10

20.00 Uhr ... Konzert

Fr., 29.11.2019

# JAZZBÜHNE

## Jazzbühne meets NATO Jazz

MARTIN PREISER, KLAVIER  
STEFAN ENGELMANN, BASS  
MICHAEL LAKATOS, SCHLAGWERK  
GÄSTE: MITGLIEDER DER  
BIGBAND DES HEERESMUSIK-  
KORPS KOBLENZ SOWIE  
DER „BAND DE LA MUSIQUE  
MILITAIRE GRAND-DUCALE“ AUS  
LUXEMBURG



Jazzbühne © Isabelle Girard de Soucanton

### Seventy years of NATO and history of Jazz

In 2019 wird die NATO 70 Jahre alt. Und wieder lädt die Jazzbühne in diesem Konzert Musiker von Topensembles aus NATO-Verbänden zu einem Streifzug durch die Jazzgeschichte ein. Von New Orleans nach Chicago und New York, mit Stilrichtungen wie Dixie, Swing, Bebop, Latin bis Cool und Fusion soll die Reise führen. In diesem Konzert in Kooperation mit der NATO-Musikfestival-Stiftung wirken wieder besondere Gäste in Uniform mit. In der Bigband des Heeresmusikkorps Koblenz sowie in der „Band de la Musique militaire Grand-ducale“ aus Luxemburg spielen hervorragende, versierte Jazzmusiker, die gemeinsam mit der Jazzbühne diese musikalische Jazz-Reise illustrieren werden.

Mit dem Erlös dieses Konzertes werden wieder benachteiligte Kinder und Jugendliche sowie der musikalische Nachwuchs in Kaiserslautern unterstützt.

This concert offers a journey through jazz history on the Jazzbühne. The journey leads the audience from the beginnings in the US south, from New Orleans to Chicago and styles such as Dixie, Swing, Bebop, Latin to Cool and Fusion. In cooperation with the NATO-Musikfestival foundation, the Jazzbühne invites special guests in uniform.



So., 01.12.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

15.00 Uhr ... Konzert

Für Kinder ab 6 Jahren

# The Young Person's Guide to the Orchestra

ORCHESTER DES PFALZTHEATERS KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: OLIVIER POLS; MODERATION: N.N.



Orchester des Pfalztheaters © Thomas Brenner

## Benjamin Britten

Variationen und Fuge über ein Thema von Henry Purcell op. 34

Sein „Orchesterführer für junge Leute“ hat laut Benjamin Britten nur eine Aufgabe: junge Menschen an die Möglichkeiten eines Sinfonieorchesters heranzuführen. Aber seine Variationen über ein Thema von Henry Purcell sind keineswegs nur etwas für Kinder, sondern ein idealer Einstieg für alle, die schon immer einmal wissen wollten, welche Instrumente überhaupt im Orchester spielen und wie sie klingen! Auf spannende und unterhaltsame Weise werden die Charaktere einzelner Instrumente und die Klangfarben

der verschiedenen Instrumentengruppen vorgestellt. Vom Vortrag des einprägsamen Themas zu Beginn bis hin zur krönenden Fuge am Schluss taucht das Publikum in die Klangwelt eines großen Sinfonieorchesters ein.

According to Benjamin Britten, his „Young Person's Guide to the Orchestra“ has only one task: to introduce young people to the possibilities of a symphony orchestra. His variations on a theme by Henry Purcell are by no means just for children, but an ideal introduction for those who have always wanted to know more about the instruments in an orchestra.

Eintritt	9,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro	auf allen Plätzen
	Familienticket: 22,00 Euro (nur an der Tageskasse erhältlich)	

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 06.12.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

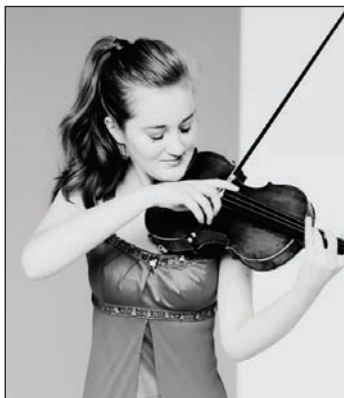
19.15 Uhr → Einführung im Roten

Saal: Dr. Burkhard Egdorf

20.00 Uhr → Konzert

# Geniestreiche

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
DIRIGENTIN: ANJA BIHLMAIER; SOLISTIN: NOA WILDSCHUT, VIOLINE



Noa Wildschut © Marco Borggreve



Anja Bihlmaier © Nikolaj Lund

## Johann Sebastian Bach

Brandenburgisches Konzert Nr. 2  
F-Dur BWV 1047

## Camille Saint-Saëns

Violinkonzert Nr. 3 h-moll op. 61

## Felix Mendelssohn

Sinfonie Nr. 1 c-moll op. 11

Camille Saint-Saëns orientierte sich an Wagner und Liszt, liebte Schumann und Mendelssohn und setzte sich zeitlebens mit J.S. Bach auseinander. So hatte er mit seinen Sinfonien und Konzerten in Deutschland bald mehr Erfolg als in Frankreich. Andererseits gab er der französischen Musik einen Schub durch die Gründung der „Société Nationale de Musique“. Sein 3. Violinkonzert schrieb er 1880 für niemand

anderen als Pablo de Sarasate, den damaligen Violin-Superstar. Heute brilliert die junge niederländische Geigerin Noa Wildschut, von der Presse als „musikalisches Wunder, originell, spontan und immer frei“ bezeichnet. Anja Bihlmaier bettet das Virtuosenkonzert ein in das trompeten-festliche 2. Brandenburgische Konzert von Bach und einen Geniestreich des erst 15-jährigen Mendelssohn: seine schwungvolle 1. Sinfonie.

The thinking of the great classicist Camille Saint-Saëns was cross-border: he oriented himself on Wagner and Liszt, loved Schumann and Mendelssohn, and throughout his life he was interested in J.S. Bach.

### Eintritt


Kategorie I 27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro

Kategorie II 24,00 Euro, ermäßigt 15,00 Euro

Kategorie III 17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

So., 08.12.2019

17.00 Uhr  Konzert

# Weihnachtliche Barockmusik

LE CONCERT LORRAIN

STEPHAN SCHULTZ, VIOLONCELLO UND LEITUNG

JOANNE LUNN, SOPRAN



Le Concert Lorrain © Benjamin de Diesbach

**Werke von Georg Friedrich Händel, Arcangelo Corelli, Alessandro Marcello und Johann Sebastian Bach** u. a. aus dem Messias, dem Weihnachtsoratorium, dem „Weihnachtskonzert“ Concerto grosso g-moll, aus der Kantate „Nun komm der Heiden Heiland“, dem Oboenkonzert in d-moll sowie die Kantate „Ich bin vergnügt mit meinem Glücke“ (BWV 84) für Sopran, Oboe, Streicher und Basso continuo

Le Concert Lorrain wurde im Jahr 2000 von der Cembalistin Anne-Catherine Bucher gegründet und etablierte sich unter der künstlerischen Leitung von Sebastian Schultz seitdem in den größten internationalen Konzertsälen. Das Ensemble arbeitet regelmäßig mit weltbekannten Künstlern wie Andreas Scholl, James Gilchrist, Joanne Lunn, Katherine Fuge, Robin Blaze und Peter Kooij zusammen.

Es tourte international mit Arslys Burgund, Christoph Prégardien, dem Dresdner Kammerchor und dem Nederlands Kamerkoor sowie der Cappella Amsterdam. In der Fruchthalle präsentiert es eine Auswahl der schönsten barocken Weihnachtsmusiken. Joanne Lunn studierte am renommierten Royal College of Music in London und ist eine der führenden britischen Barock-Sopranistinnen. Sie konzertiert bereits weltweit mit führenden Ensembles, unter anderem in Japan, Australien, Russland, Dänemark, der Schweiz, Frankreich, Kanada, Polen und Holland.

In the Fruchthalle, Le Concert Lorrain presents a selection of the most beautiful baroque Christmas music. The soprano Joanne Lunn has already performed worldwide and has established herself as a soprano in the baroque repertoire.

---

**Eintritt**

Kategorie I	26,50 Euro, ermäßigt 17,00 Euro
Kategorie II	21,00 Euro, ermäßigt 14,00 Euro
Kategorie III	14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

---

 Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.
 

---

Fr., 13.12.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

20.00 Uhr ❖❖❖ Konzert

# Weihnachtskonzert

USAFE BAND



Bildquelle: USAFE Band

Mit diesem Weihnachtskonzert bedanken sich die US-Luftstreitkräfte in Europa und besonders die US-Militärgemeinde Kaiserslautern auch in diesem Jahr wieder bei der Bevölkerung. Das Repertoire der Band der United States Air Forces in Europe (USAFE), einer international renommierten Militärkapelle, reicht von klassischer Musik bis hin zu Dixieland-Jazz und traditionellen Big-Band-Arrangements. Das Stabsmusikkorps der US-Luftstreitkräfte in Europa ist auf dem Flugplatz Ramstein stationiert. Der Rheinland-Pfalz International Choir ist ebenfalls Teil des vorweihnachtlichen Konzerts.

With this Christmas concert, the US Air Forces in Europe, in particular the US military community in Kaiserslautern, say „thank you“ again to the local population. The repertoire of the Band of the United States Air Forces in Europe (USAFE), an internationally-renowned military band, ranges from classical music to Dixieland jazz and traditional big band arrangements. The Music Corps of the US Air Forces in Europe is stationed on Ramstein Air Base. The Rheinland-Pfalz International Choir is also part of this pre-Christmas concert.

Eintritt frei. Ort und Termin der Kartenvergabe werden rechtzeitig vor dem Konzert in der Presse bekannt gegeben. Pro Person sind 2 Tickets erhältlich. Kartenreservierung nicht möglich.

Admission is free. Time and place of ticket issue will be announced in the press in good time before the concert. 2 tickets are available per person. Advance booking by telephone is not possible.

So., 15.12.2019

In Kooperation mit der Volkshochschule Kaiserslautern e. V.

17.00 Uhr ... Konzert

# Christmas and Evergreens

HEART CHOR

LEITUNG: MICHAEL WEICKENMEIER



Heart Chor Bildquelle: Andy Dodt

Zum zweiten Mal findet ein Konzert des Heart Chors in der Kaiserslauterer Friedenskapelle statt – aber zum ersten Mal in diesem Jahr wird sich diese Formation unter der neuen Leitung von Michael Weickenmeier der Öffentlichkeit vorstellen.

Damit wollen die 50 Sängerinnen und Sänger zeigen, dass sie ihrer bisherigen musikalischen Spur weiterhin treu bleiben und auch künftig zeigen wollen, dass aktuelle Pop-Musik-Titel bzw. Rock-Klassiker in bis zu 6-stimmigen Arrangements von einem Chor auf der Bühne präsentiert werden können – und dass eine entsprechend ausgefeilte Choreographie ebenfalls zu einer modernen Chorarbeit gehört. Das Programm umfasst weihnachtliche Klassiker aus Rock und Pop wie auch

typische zeitlose „Evergreens“, natürlich in der typischen Heartchor-Verpackung, diesmal als musikalisches Weihnachtsgeschenk mit Schleifen und Zuckerstangen.

Weitere Informationen siehe [www.heartchor-kl.de](http://www.heartchor-kl.de)

The Heart Choir presents current pop music songs and rock classics in up to 6-voice arrangements with a sophisticated choreography. The program includes Christmas classics from rock and pop as well as timeless „evergreens“, of course in the typical Heart Choir wrapping.



Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro

auf allen Plätzen

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Do., 19.12.2019

SWR Studio

Emmerich-Smola-Platz 1

12.00 Uhr ... Essen

13.00 Uhr ... Konzert

## Terra Incognita mit Cello

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE  
SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: PIETARI INKINEN

SOLISTIN: RAPHAELA GROMES,  
VIOLONCELLO

MODERATION:

SABINE FALLENSTEIN

**Antonin Dvořák**

„Mein Heim“, Ouvertüre op. 62

**Julius Klengel**

Cellokonzert Nr. 3 a-moll op. 31



Raphaëla Gromes  
Bildquelle: wildundleise.de

Julius Klengel (1859–1933) war nicht nur ein berühmter Cellist, er war eine Institution. Man hat ihn mit Paganini verglichen und den europäischen Cellistenmacher genannt. Heute ist Klengel, einst gefeierter Virtuose, Komponist, Solocellist des Gewandhausorchesters Leipzig und Mitglied des berühmten Gewandhaus-Quartetts, nahezu vergessen. Sein 3. Cellokonzert würde wohl immer noch im Dornröschenschlaf versunken sein, hätte die junge Münchner Cellistin Raphaëla Gromes es nicht wachgeküsst. Zusammen mit dem Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin spielte sie die Weltaufführung dieses hochromantischen, absolut virtuosens Juwels ein. Nun präsentiert sie es zusammen mit der DRP. Raphaëla Gromes ist also nicht nur – so die Presse – eine „fantastische, hochvirtuose Cellistin mit Persönlichkeit, Ausstrahlung und einer

gewissen Magie, die das Publikum sofort verführt“, sondern auch eine neugierige Entdeckerin!

Julius Klengel's 3. cello concerto would probably still be lost in Sleeping Beauty's sleep if the young Munich cellist Raphaëla Gromes hadn't kissed it awake. Together with the Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin she recorded the world premiere of this highly romantic, absolutely virtuoso jewel. Now she presents it together with the DRP.

Zu diesem Konzert findet am Vormittag um 10.00 Uhr ein Probenbesuch für Schulklassen statt. Voranmeldung erforderlich: 0631 365-2202 oder 365-1410.

Eintritt

ohne Essen 14,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro

mit Essen 25,50 Euro, ermäßigt 22,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.



Di., 31.12.2019

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

17.00 Uhr ... Konzert

# Tanzen möcht' ich!

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
SOLISTEN UND DIRIGENT WERDEN ZU EINEM SPÄTEREN ZEITPUNKT  
BEKANNT GEGEBEN; MODERATION: ROLAND KUNZ

Ausschnitte aus Opern und Operetten von **Gioachino Rossini**, **Giacomo Puccini**, **Giuseppe Verdi**, **Franz von Suppé**, **Robert Stolz**, **Emmerich Kálmán** und **Johann Strauß**, sowie „Capriccio italien“ von **Peter Tschaikowski** und „Ungarische Rhapsody“ Nr. 2 von **Franz Liszt**



© Pasquale D'Angiollilo

Wie kann man besser ins Neue Jahr kommen, als mit einem Konzert der Deutschen Radio Philharmonie? Das Programm ist hitverdächtig mit Ausschnitten aus Verdis „La Traviata“, Rossinis Ouvertüre zur „Diebischen Elster“ oder Puccinis Tenorreißer „E lucevan le stelle“ aus „Tosca“. In die Ära der goldenen und silbernen Wiener Operette geht es dann im zweiten Teil mit so herrlichen Schmachtfetzen wie Robert Stolz' „Du sollst der Kaiser meiner Seele sein“ oder Emmerich Kálmáns wildem „Tanzen möcht' ich“ aus der „Csárdasfürstin“.

SR 2 Moderator Roland Kunz garantiert Nonchalance, Spannung und Witz ...

What better way to get into the New Year than with a vivacious concert by the Deutsche Radio Philharmonie? This time, the program highlights the greatest hits of opera by Verdi, Rossini or Puccini.

Eintritt

Kategorie I 44,00 Euro

Kategorie II 39,00 Euro

Kategorie III 34,00 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.



Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

20.00 Uhr ... Konzert

Fr., 10.01.2020

# JAZZBÜHNE

## Jazzbühne meets the Voice of Soul

MARTIN PREISER, KLAVIER  
STEFAN ENGELMANN, BASS  
MICHAEL LAKATOS, SCHLAGWERK  
GAST: TY LE BLANC, GESANG

Mit den Wurzeln in Texas und Louisiana sowie afrikanischen und französischen Vorfahren könnte man leicht denken, dass bei der Kreolin Ty Le Blanc eine explosive Mischung aus Weltschmerz und Ekstase vorprogrammiert ist. Doch dass diese Stimmengewandtheit aus so einer zierlichen und charmanten Person herausbricht und einem den Soul nur so um die Ohren schmettert, hätte man wohl kaum vermutet. Und man ist überrascht, warum man nicht schon viel früher über diese unglaubliche Sängerin gestolert ist. Eine charismatische Ty Le Blanc, die mit seismographischem Gespür für die Feinheiten verschiedener Genres schon lange u. a. auf internationalen Festivals überzeugt. Ihre stimmliche Strahlkraft und ausdrucksstarke Körpersprache wird die Jazzbühne in ihren Bann ziehen.

With roots in Texas and Louisiana, as well as African and French ancestors, it's easy to think that the Creole Ty Le Blanc is an explosive blend of world-weariness and ecstasy. But it



Ty Le Blanc © Terry Hicks

would hardly have been suspected that this eloquence breaks out of such a petite and charming person and only blows the soul around like that. And one is surprised why one did not stumble over this incredible singer much earlier. A charismatic Ty Le Blanc with a seismographic sense for the finesse of different genres already convinced at international festivals. Her vocal charisma and expressive body language will captivate the Jazzbühne.

Do., 16.01.2020

20.00 Uhr  Konzert

# Von Bach bis Bebop

GERMAN BRASS



German Brass © Peter Adamik

In der Formation GERMAN BRASS haben sich zehn Top-Musiker vereinigt, von denen jeder einzelne zu den besten seines Fachs gehört. Zusammen sind sie Weltspitze und bieten einzigartigen, unerreichten Musikgenuss. Was die Alchemisten des Mittelalters vergeblich versuchten, gelingt den Musikern im gemeinsamen Spiel mit Leichtigkeit: Sie machen Blech zu Gold. Gold für die Ohren ihres Publikums. Ob sie den bewegenden Bach spielen, den wuchtigen Wagner oder moderne Evergreens – der Sound von GERMAN BRASS trifft auch das anspruchsvollste Publikum ins Herz. Neben der Musikauswahl geht ein

bedeutender Teil des Erfolgs auf das Konto der maßgeschneiderten Arrangements, die eigens für das Spitzenensemble entstehen und den einzigartigen und legendären Sound von GERMAN BRASS ausmachen.

The formation GERMAN BRASS is a cooperation of ten top musicians and each of them is one of the best in his field. Together they are world class and offer unique, unrivalled musical enjoyment. What alchemists of the Middle Ages tried in vain, these musicians achieve with ease by playing together: They turn sheet metal into gold.

---

**Eintritt**


Kategorie I	26,50 Euro, ermäßigt 17,00 Euro
Kategorie II	21,00 Euro, ermäßigt 14,00 Euro
Kategorie III	14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

---

 Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.
 

---

Fr., 17.01.2020

19.30 Uhr  Konzert

## Lyrisches in Lust und Leid

KATHARINA LEYHE, SOPRAN; STEPHAN E. WEHR, KLAVIER



Katharina Leyhe © Thomas Lammeyer

Lieder von **Felix Mendelssohn**,  
**Richard Strauss** u. a.

In dieser Soirée verweben sich Lyrik und Musik direkt in der Kunstform Lied. Die renommierte Sopranistin Katharina Leyhe gewann 2007 den Richard-Strauss-Wettbewerb in München und tritt seitdem regelmäßig als Konzertsängerin mit Orchestern wie den Bochumer Symphonikern, Bremer Philharmonikern oder auch L'arpa festante auf. Sie beherrscht alle wichtigen Partien des Konzertfachs vom Barock bis zur Moderne. Auftritte führten sie in die Kölner Philharmonie, zum Rheingau Musik Festival, zum Festival Altenberger Musiksommer, mit den Dresdner Philharmonikern

in die Frauenkirche unter der Leitung von Sir Neville Marriner sowie zu internationalen Festivals nach Spanien, Frankreich, Israel und Japan. Daneben ist sie auch eine gefragte Opernsängerin. Stephan Wehr konzertiert als Liedbegleiter und Organist und ist Professor an der Musikhochschule Köln.

In this soirée, poetry and music interweave directly in the art form of song. The renowned soprano Katharina Leyhe won the Richard Strauss Competition in Munich in 2007 and since then has appeared regularly as a concert singer with orchestras such as the Bochumer Symphoniker, Bremer Philharmoniker and L'arpa festante.

---

Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro auf allen Plätzen  
Tickets erhältlich nur in der Tourist-Information Kaiserslautern und an der Abendkasse.

---

So., 19.01.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

17.00 Uhr ... Konzert

# SWR Junge Opernstars 2020

Preisträgerkonzert Emmerich Smola Förderpreis

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE  
SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
DIRIGENT: ENRICO DELAMBOYE  
MODERATION: MARKUS BROCK

**Die Sängerinnen und Sänger sowie  
das Programm werden vor dem  
Konzert bekannt gegeben.**

Seit 2001 fördert und präsentiert das SWR Fernsehen in seiner Sendereihe „SWR Junge Opernstars“ die spannendsten und begabtesten Musikerinnen und Musiker der jungen Klassikszene. Das sechzehnte Konzert dieser Reihe in der Jugendstil-Festhalle Landau stellt sechs bereits mit internationalen Preisen und Stipendien ausgezeichnete Gesangssolisten vor: Drei Sängerinnen und drei Sänger, die zwar noch jung, aber bereits im Engagement an Opernhäusern sind. Je eine Sängerin und ein Sänger werden den Emmerich Smola Förderpreis 2020 erhalten. Es ist eine gute Tradition, dass diese jungen Künstler danach noch einmal im „Sonntags um 5“-Konzert in Kaiserslautern auftreten. Und so kann sich hier das Publikum ein eigenes Urteil bilden ...



Enrico Delamboye © privat

Since 2001, SWR Television has been promoting and presenting the most exciting and talented musicians of the young classical music scene in its „Young Opera Stars“ series. The sixteenth concert in this series at the Jugendstil-Festhalle Landau presents six singing soloists who have already won international prizes and scholarships. The vocalists and the programme will be announced before the concert.

## Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 16,00 Euro
Kategorie III	19,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro
Kategorie IV*	12,50 Euro, ermäßigt 8,50 Euro (*Plätze mit eingeschränkter Sicht)

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 24.01.2020

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Walter Schumacher

20.00 Uhr ... Konzert

# Ungezähmtes Unglück

DEUTSCHE STAATSPHILHARMONIE RHEINLAND-PFALZ

DIRIGENT: MICHAEL FRANCIS ; SOLIST: TZIMON BARTO, KLAVIER



Michael Francis © Christian Kleiner

## Sergej Rachmaninow

„Die Toteninsel“ op. 29

## Sergej Prokofjew

Konzert für Klavier und Orchester

Nr. 3 C-Dur op. 26

## Peter Tschaikowski

Sinfonie Nr. 2 c-moll op. 17

Mit seiner von Selbstzweifeln zerrissenen musikalischen Persönlichkeit stand Rachmaninow Seite an Seite mit Peter Tschaikowski. Von düsterer Tragik umhüllt, scheinen ihre gequälten Seelen besonders sensibel zu sein, Musik von berührender Schönheit zu schreiben. Abbild einer wilden russischen Bohème ist auch Sergej Prokofjew, der seine Karriere als Enfant terrible mit ausgesprochener Lust an der Provokation begann. Für sein eigenes Instrument, das Klavier, kom-

ponierte Prokofjew fünf Konzerte, ein sechstes blieb Fragment. Seine ersten beiden Klavierkonzerte, grotesk und exzentrisch, waren ein gezielter Affront gegen das Establishment. Ganz andere Töne schlägt das „neoklassizistische“ dritte Klavierkonzert an, mit dem Prokofjew nach seinem Weggang aus Russland in eine „Neue Welt“ aufbrach.

With his musical personality devoured by self-doubt, Rachmaninow stood side by side with Peter Tschaikowski. Surrounded by dark tragedy, their tortured souls seem to be particularly sensitive to writing music of touching beauty. Sergej Prokofjew, who began his career as an enfant terrible with a marked desire for provocation, is also an image of a wild Russian bohemian.

### Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 15,00 Euro
Kategorie III	17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 31.01.2020

20.00 Uhr ... Konzert

# Blue Beethoven

In memoriam Gottfried Böttger

SACHIKO FURUHATA-KERSTING, KLAVIER

TOBIAS SCHÖSSLER, KLAVIER



Tobias Schößler

© Max Hartmann



Sachiko Furu-hata-Kersting

© Britta Scherfer

## Werke von Ludwig van Beethoven

An diesem exklusiven Projekt zum Beethoven-Jahr hätte vielleicht der Komponist selbst, der auch ein großer Improvisator war, Freude gehabt. „Erfunden“ hat dieses Projekt der Hamburger Blues- und Jazzpianist Gottfried Böttger, der es 2017 bei der Langen Nacht der Kultur noch gemeinsam mit Sachiko Furu-hata-Kersting vorstellte und leider kurz danach verstarb. In seinem Geist wurde nun ein vollständiges Konzertprogramm daraus. Die in Kaiserslautern lebende Konzertpianistin Sachiko Furu-hata-Kersting ist inzwischen auf den großen Podien zu Gast, von der Carnegie Hall über die Hamburger Musikhalle bis zur Berliner Philharmonie. Sie spielt am Flügel Beethoven im Original. Der renommierte, klassisch ausgebildete

Jazzpianist Tobias Schößler wird dazu am zweiten Flügel improvisieren und einen eigenen Klangkosmos entwickeln. Dazu die FAZ: „Tobias Schößler schafft faszinierende Hybridspiele.“ Einige seiner Referenzpunkte sind dabei Jarrett, Pärt, Ligeti, Minimal Music und Indie-Pop.

The concert pianist Sachiko Furu-hata, who lives in Kaiserslautern, plays Beethoven in the original on the grand piano. The renowned, classically trained jazz pianist Tobias Schößler will improvise on the second grand piano and develop his own sound cosmos. Some of his reference points are Jarrett, Pärt, Ligeti, Minimal Music and Indie-Pop.

Eintritt 18,00 Euro, ermäßigt 12,00 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Do., 06.02.2020

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Dr. Burkhard Egdorf

20.00 Uhr ... Konzert

# Auf Flügeln des Gesangs

ANNETTE DASCH, SOPRAN  
WOLFRAM RIEGER, KLAVIER



Annette Dasch © Daniel Pasche



Wolfram Rieger © Daniel Pasche

Lieder von **Felix Mendelssohn**, **Hanns Eisler**, **Alban Berg** (Sieben frühe Lieder), **Viktor Ullmann** und **Gustav Mahler** (u. a. aus „Des Knaben Wunderhorn“)

Die Berlinerin Annette Dasch zählt zu den führenden Sopranistinnen unserer Zeit. Sie ist Gast der wichtigsten Opernhäuser und Festivals weltweit. Zu den Verpflichtungen in der Spielzeit 2018/19 zählen ihr Rollendebüt als Jenufa an der Nederlandse Opera Amsterdam, die Rosalinde in der Villazon-Inszenierung der Fledermaus an der Deutschen Oper Berlin, die Rosalinde auch an der Wiener Staatsoper sowie die Rezia im Oberon am Theater an der Wien. Annette Dasch konzertiert regelmäßig mit dem Fauré-Quartett und ist Gastgeberin im legendären „Daschsalon“ in der Alten Oper Frankfurt. Liederabende führen sie

regelmäßig zu der Schubertiade Schwarzenberg, in den Wiener Musikverein, das Wiener Konzerthaus, zum Concertgebouw Amsterdam, in das Konzerthaus Dortmund und die Wigmore Hall London sowie die Philharmonien von Köln und Essen. Wolfram Rieger ist langjähriger Klavierpartner der bedeutendsten Sänger und gastiert international.

Annette Dasch from Berlin is one of the leading sopranos of our time. She is a guest at the most important opera houses and festivals worldwide. Recitals regularly take her to the Schubert Festival Schwarzenberg, the Vienna Music Club, the Vienna Concert House, the Concertgebouw Amsterdam, the Concert House Dortmund and the Wigmore Hall London as well as the Philharmonies in Köln and Essen.

---

## Eintritt (Preiskategorie B)

Kategorie I	29,00 Euro, ermäßigt 19,00 Euro
Kategorie II	23,50 Euro, ermäßigt 15,50 Euro
Kategorie III	14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

---



Do., 13.02.2020

12.00 Uhr ... Essen

13.00 Uhr ... Konzert

# Überraschung Beethoven

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN

LEITUNG UND VIOLINE: ERMIR ABESHI

MODERATION: SABINE FALLENSTEIN



Deutsche Radio Philharmonie © Pasquale D'Angiolillo

Werke von **Ludwig van Beethoven**,  
darunter die Violinromanze Nr. 2  
F-Dur op. 50

DRP PUR ist die jüngste Konzertreihe der Deutschen Radio Philharmonie, in der sich das Orchester ohne Dirigent, also „pur“ präsentiert. Auch in dieser dritten Ausgabe entwickelte das Orchester selbst das Programm, das diesmal ganz im Zeichen des Beethoven-Jahrs steht und probt und konzertiert eigenverantwortlich – wobei es ohne Koordination und Leitung dann doch nicht ganz geht: Die übernimmt diesmal Ermir Abeshi, der neue Konzertmeister des Orchesters. Er ist auch der Solist von Beethovens schwelgerisch-sehnsuchtsvoller zweiter Violinromanze.

DRP PUR is the latest concert series of the Deutsche Radio Philharmonie in which the orchestra presents itself without conductor, i.e. „pure“. In this third edition, too, the orchestra itself developed the program, which this time is dedicated to the Beethoven year. The orchestra rehearses and performs on its own responsibility.

Zu diesem Konzert findet am Vormittag um 10.00 Uhr ein Probenbesuch für Schulklassen statt. Voranmeldung erforderlich: 0631 365-2202 oder 365-1410.

---

#### Eintritt

ohne Essen 14,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro

mit Essen 25,50 Euro, ermäßigt 22,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

---

Fr., 14.02.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Elias Glatzle

20.00 Uhr ... Konzert

# Brandenburgische Pracht

ORCHESTER DES PFALZTHEATERS KAISERSLAUTERN

DIRIGENT UND BLOCKFLÖTE: MICHAEL SCHNEIDER

## Johann Sebastian Bach

Brandenburgisches Konzert Nr. 1

BWV 1046

Brandenburgisches Konzert Nr. 4

BWV 1048

Brandenburgisches Konzert Nr. 6

BWV 1051

## Georg Friedrich Händel

Wassermusik, Suite Nr. 1 HWV 348

## Antonio Vivaldi

Concerto für Flautino in C-Dur

RV 443

Johann Sebastian Bachs Brandenburgische Konzerte strahlen vor barocker Pracht. Das erste dieser Konzerte kann als dreichöriges Werk angesehen werden, da Bach die Instrumentengruppen der Blech- und Holzbläser den Streichern gegenüberstellt. Das vierte Brandenburgische Konzert ist ganz im Stil einer beschwingten Spielmusik geschrieben und besticht durch seine filigrane Durchsichtigkeit. Das sechste Konzert kommt gänzlich ohne Bläser, sogar ohne Violinen aus und entwickelt dadurch einen aparten gedeckten Klang. Händels „Wassermusik“ untermalte eine Bootsfahrt König Georg I. auf der Themse und fand beim Monarchen derart Gefallen, dass er gleich mehrere Teile wiederholen wollte. Schließlich erklingt Vivaldis be-



Michael Schneider © frei

rühmtes Konzert für Flautino in C-Dur, bei dem der musikalische Leiter, der Barockexperte Michael Schneider, selbst am Soloinstrument zu erleben sein wird.

Johann Sebastian Bach's Brandenburg Concerts radiate Baroque splendour. Handel's „Water Music“ accompanied a boat trip of King George I on the Thames. Finally, Vivaldi's famous concerto for Flautino in C major will be heard, in which the musical director, baroque expert Michael Schneider, can be experienced on a solo instrument himself.

### Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 15,00 Euro
Kategorie III	17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 28.02.2020

In Kooperation mit der Volkshochschule Kaiserslautern e. V.

19.30 Uhr ... Konzert

## K-town rocks

LIO

LEONARD STAHL, GESANG; MARCO GRIES, GITARRE;  
ALEXANDER BERNHARD, BASS; CHRISTIAN MATZKE, SCHLAGZEUG



LIO © Robert Schwarz

LIO ist eine junge Rockband aus dem Raum Kaiserslautern, die sich im Oktober 2015 gegründet hat und aus den Mitgliedern Leonard Stahl, Marco Gries, Alexander Bernhard und Christian Matzke besteht. Im musikalischen Programm der Gruppe befinden sich sowohl selbstgeschriebene Titel als auch eigene Interpretationen ausgewählter Songs aus der gesamten Geschichte der Rockmusik. Zu den Haupteinflüssen der Band zählen Künstler wie Jimi Hendrix, Led Zeppelin, Velvet Revolver, Red Hot Chili Peppers, AC/DC oder Guns n' Roses.

LIO is a young rock band from the Kaiserslautern area that was founded in October 2015 and consists of the members Leonard Stahl, Marco Gries, Alexander Bernhard and Christian Matzke. The group's musical program includes self-written titles as well as their own interpretations of selected songs from the entire history of rock music.




Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro auf allen Plätzen  
Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

So., 01.03.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

17.00 Uhr  Konzert

# Meeresgrollen und Trompetenglanz

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE  
SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
DIRIGENT: BEN GLASSBERG  
SOLISTIN: MATILDA LLOYD,  
TROMPETE  
MODERATION: MARKUS BROCK

## Felix Mendelssohn

„Die Hebriden oder die  
Fingalshöhle“ op. 26

## Johann Nepomuk Hummel

Trompetenkonzert E-Dur

## Wolfgang Amadeus Mozart

Ouvertüre zur Oper „Don Giovanni“

## Johannes Brahms

Tragische Ouvertüre d-moll op. 81

## Jean Sibelius

„Karelia-Suite“ op. 11

## Aaron Copland

„Quiet City“

„Makellose Technik und ein künstlerisches Niveau, das nur die Besten erreichen“, so die BBC über die junge, mehrfach preisgekrönte englische Trompeterin Matilda Lloyd. Sie spielt mit Hummels Trompetenkonzert einen wahren Klassik-Hit. So brilliant-virtuos dieses Konzert, so dramatisch und atemlos eröffnet Mozart seine Oper „Don Giovanni“ und fängt ihre abgründige Atmosphäre wie in einem Brennglas ein. Eindrücke von seiner Schottland-Reise im Jahr 1829 –



Matilda Lloyd © Andrew J. McCoy

die bizarren Felslandschaften, das gewaltige Grollen des Meeres – verarbeitete Mendelssohn später in seiner Ouvertüre „Die Hebriden“. Der festlich-dunkle Klangcharakter, die ungewöhnliche Besetzung mit Posaunen und Tuba, veranlasste Brahms, seine 1880 entstandene Ouvertüre als „tragisch“ zu bezeichnen. Eine tragende, mahnend-psychologische Rolle hat die Trompete im Schauspiel „Quiet City“ von Irwin Shaw. Klar, dass sie auch die Bühnenmusik von Aaron Copland beherrscht, aus der er später ein eigenständiges Stück destilliert hat.

The young, award-winning English trumpeter Matilda Lloyd plays true classical hits.

### Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 16,00 Euro
Kategorie III	19,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro
Kategorie IV*	12,50 Euro, ermäßigt 8,50 Euro (*Plätze mit eingeschränkter Sicht)

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.



Fruchthalle  
Fruchthallstr. 10

Fr., 06.03.2020

20.00 Uhr ... Konzert

# JAZZBÜHNE

## Jazzbühne crosses Borders

MARTIN PREISER, KLAVIER  
STEFAN ENGELMANN, BASS  
MICHAEL LAKATOS, SCHLAGWERK  
GÄSTE: MARIA PALATINE,  
GESANG & HARFE;  
JITZ JEITZ, SAXOPHON;  
VINCENZO CARDUCCIO,  
AKKORDEON



Maria Palatine © Isabelle Girard de Soucanton

Auch zum 70sten Jubiläum der Jazzbühne überschreiten die Musiker wieder die Grenzen der Genres, Kulturen und Generationen. Doch diesmal ist die Jazzbühne mit Freunden aus Lothringen, Luxemburg und Wallonien auf der Suche nach der gemeinsamen musikalischen Identität der Großregion. Als „Musikalische Botschafter der Großregion“ erschaffen sie ein grenzüberschreitendes Musikprojekt, das kulturelle, soziale und politische Gemeinsamkeiten sowie den Reichtum des Kulturraumes präsentiert. Die Kompositionen spiegeln die kulturellen und gesellschaftlichen Besonderheiten der jeweiligen Region wider und sollen für die Soziokultur der Großregion sensibilisieren. Die Musiker selbst brillieren durch herausragende Virtuosität ihres Genres, einer ungewöhnlichen Instrumentalbesetzung, einer Bandbreite von Klassik bis Jazz sowie internationalem Renommee. Ein spannender Austausch über die nationalen Grenzen hinaus.

For the 70th anniversary of the Jazzbühne, the musicians once again cross the boundaries of genres, cultures and generations. But this time the Jazzbühne is in search of the common musical identity of the Greater Region together with friends from Lorraine, Luxembourg and Wallonia. As „Musical Ambassadors of the Greater Region“ they create a cross-border music project that presents cultural, social and political similarities as well as the richness of the cultural space. The compositions reflect the cultural and social characteristics of each region and are intended to raise awareness of the socio-culture of the Greater Region. The musicians themselves shine with outstanding virtuosity of their genre, an unusual instrumental cast, a range from classical to jazz as well as international renown. An exciting exchange beyond the national borders.

Do., 12.03.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr → Einführung im Roten  
Saal: Walter Schumacher

20.00 Uhr → Konzert

# Goldberg-Variationen

MARTIN STADTFELD, KLAVIER



Martin Stadtfeld © Henning Ross / Sony Classical

## Felix Mendelssohn

Variations serieuses

## Johann Sebastian Bach

Goldberg-Variationen

Begonnen hat die Laufbahn von Martin Stadtfeld mit einem Klavier vom Räumungsverkauf. Schon mit sieben Jahren steht sein Berufswunsch fest: Konzertpianist. Stadtfeld sorgt dann bei Wettbewerben für Furore, er gewinnt Preise in Paris, in Bozen – und in Leipzig. Den dortigen Bach-Wettbewerb kann Martin Stadtfeld im Jahr 2002 als Gewinner des ersten Preises für sich entscheiden. Es ist diese eine Auszeichnung mit Symbol-Charakter. Denn die Musik von Johann Sebastian Bach ist für den Pianisten wie das Cape Canaveral der Musik. Von hier aus führen alle Wege in den Kosmos der Musikgeschichte. Kein Wunder also, dass Stadtfelds erste CD-Aufnahme wie eine Rakete zündet: Ausgerechnet mit einem der heikelsten Werke der

gesamten Klavierliteratur, mit Bachs „Goldberg-Variationen“, beginnt der 22-jährige Pianist seine Ausnahme-Karriere. Das Presse-Echo ist weltweit groß und inzwischen ist Martin Stadtfeld heimisch auf den berühmten Konzertpodien der Welt und Gast bei den großen Orchestern und Festivals.

The music of Johann Sebastian Bach is for the pianist like the Cape Canaveral of music. From here all paths lead into the cosmos of music history. The pianist begins his exceptional career with one of the most delicate works of the entire piano literature, Bach's „Goldberg Variations“. Like Glenn Gould once did - on the same label. Lauded in the press worldwide, Martin Stadtfeld has become at home on the world's leading concert stages and as guest with major orchestras and festivals.

Eintritt (Preiskategorie B)

Kategorie I 29,00 Euro, ermäßigt 19,00 Euro

Kategorie II 23,50 Euro, ermäßigt 15,50 Euro

Kategorie III 14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 13.03.2020

Casino der Volksbank

Kaiserslautern eG, Fischerstr. 49

20.00 Uhr  Konzert

# Evolution of Music

## KATRIN WILKING BAND

Musik regiert die Welt und jede Epoche hat ihre ganz eigene Musik. Die „Katrin Wilking Band“ nimmt ihr Publikum mit auf musikalische Reise durch die Musikgeschichte. „Evolution of Music“ katapultiert Sie mit abwechslungsreichen Radiohits schlagartig zurück in längst vergangene Zeiten; bringt Sie aber auch gegen Ende des musikalischen Feuerwerks wieder in die Gegenwart zurück. Es erwartet Sie ein ausgewogener Mix aus Jazz, Soul, Funk, Rock'n'Roll und vielen mehr! Immer rhythmusbetont mit einer kräftigen Portion Heiterkeit. Die Band um die junge Sängerin und Saxophonistin Katrin Wilking mit ihrer rauchigen und kraftvollen Stimme und dem warmen Saxophonsound besteht aus professionellen amerikanischen Musikern. Katrin Wilking genoss eine umfangreiche Ausbildung in Gesang, Klarinette und Saxophon.



Katrin Wilking © privat

Music rules the world and every epoch has its own music. The "Katrin Wilking Band" takes their audience on a musical journey through music history. "Evolution of Music" takes you back in time with varied radio hits.

 **Volksbank  
Kaiserslautern eG**

Eintritt 5,00 Euro, ermäßigt 2,00 Euro

Tickets erhältlich in der Hauptgeschäftsstelle der Volksbank Kaiserslautern eG, Kanalstr. 4, 67655 Kaiserslautern, Tel. 0631 3610-113.

Do., 19.03.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

11.00 Uhr ❖ Konzert

Für Kinder ab 6 Jahren

# Das verborgene Band – Felix und Fanny Mendelssohn

ORCHESTER DES PFALZTHEATERS  
KAISERSLAUTERN  
DIRIGENT: ANTON LEGKII  
MODERATION: N.N.

Die Geschwister Felix und Fanny Mendelssohn waren zwei wie Pech und Schwefel – musikalische Wunderkinder, die Klavier spielten und früh zu komponieren begannen. Doch nur Felix wurde vom Vater weiter gefördert – Fanny hingegen fügte sich in ihr Schicksal, das für sie die Rolle als Ehefrau und Mutter vorsah. Wann immer es möglich war, suchte Felix die Nähe und den Rat der älteren Schwester. In seinem kurzen Leben schuf der „Mozart des 19. Jahrhunderts“ nicht nur seinen berühmten „Hochzeitsmarsch“, sondern über 400 weitere Werke verschiedenster Gattungen. In diesem Konzert reisen wir in die Zeit der Romantik, spüren der Lebensgeschichte der Geschwister nach und hören dazu nicht nur einige der berühmtesten Werke von Felix Mendelssohn, sondern auch Kompositionen seiner Schwester Fanny.



Fanny und Felix © Bettmann CORBIS

The siblings Felix and Fanny Mendelssohn were as thick as thieves – musical prodigies who played the piano and began composing at an early age. But only Felix was further encouraged by his father – Fanny, on the other hand, was in line with her destiny and the roles of wife and mother. In this concert we hear some of the most famous works by Felix Mendelssohn and his sister Fanny.

Eintritt	9,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro	auf allen Plätzen
Zwei Lehrkräfte pro Schulklasse frei.		

Anmeldung für Schulklassen unter [kerstin.brechtel@kaiserslautern.de](mailto:kerstin.brechtel@kaiserslautern.de),  
Tel. 0631 365-2202 oder 365-1410.



Fr., 20.03.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Dr. Burkhard Egdorf

20.00 Uhr ... Konzert

## Reiche Romantik

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
DIRIGENT: PIETARI INKINEN; SOLIST: ALEXEI VOLODIN, KLAVIER

### Antonín Dvořák

Ouvertüre zur Oper „Rusalka“

### Sergej Rachmaninow

Klavierkonzert Nr. 2 c-moll op. 18

### Antonín Dvořák

Sinfonie Nr. 8 G-Dur op. 88

Dvořák ist ein Phänomen: Tief verwurzelt in seiner böhmischen Heimat, gewachsen auf dem Humus der reichen Volksmusik, hatte er doch auch eine starke internationale Wirkung. Nicht nur die Österreicher und die Deutschen, auch die Amerikaner und Briten verstanden seine Musik unmittelbar. „In seiner 8. Sinfonie befreite sich Dvořák vom großen Vorbild Brahms, seinem Mentor und Förderer – und doch ist seine sinfonische Welt nicht ohne ihn zu denken“, so Pietari Inkinen. In der internationalen Klavierszene ist Alexei Volodin seit seinem Sieg beim renommierten Géza Anda-Wettbewerb in Zürich 2003 wohl bekannt. Erfrischende Spontaneität und Emotionalität, Frische und Vitalität wie auch stupende Virtuosität sind seine Markenzeichen, und so darf man gespannt sein auf seine Interpretation des 2. Klavierkonzerts von Rachmaninow, einem der klippenreichen wie titanischen Schlachtrösser der Konzertliteratur.



Pietari Inkinen © Mechthild Schneider

Dvořák is a phenomenon: deeply rooted in his Bohemian homeland, grown on the humus of rich folk music, he also had a strong international impact. Not only the Austrians and the Germans, but also the Americans and the British understood his music directly. The 2nd Piano Concerto by Rachmaninow is one of the titanic battle horses of concert literature.

Eintritt (Preiskategorie B)

Kategorie I 30,00 Euro, ermäßigt 19,50 Euro

Kategorie II 26,50 Euro, ermäßigt 17,50 Euro

Kategorie III 17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Do., 26.03.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

20.00 Uhr ... musikalische Lesung

# Eine Pilgerfahrt zu Beethoven

KLAUS MARIA BRANDAUER,

LESUNG

ARNO WASCHK, KLAVIER

**Richard Wagners** Erzählung „Eine Pilgerfahrt zu Beethoven“  
Werke von **Beethoven**

Richard Wagner, Komponist und Poet, hatte mit Mitte Zwanzig für eine französische Musikzeitschrift „Eine Pilgerfahrt zu Beethoven“ geschrieben. Er war damals, im Winter 1840/41, mittellos und nahezu unbekannt. In dem Text schildert Wagner die fiktive Geschichte, wie er, in voller Beethoven-Begeisterung entflammt, eine Pilgerfahrt nach Wien zu dem Genius unternimmt. Eine unterhaltsame, phantastische Erzählung voller Witz, die am Ende nach einer neuen Operndramaturgie verlangt und interessante Innenansichten eines Komponisten bietet. So legt Wagner Beethoven Worte in den Mund, die den „Unsinn“ und die „Langeweile“ zeitgenössischer Opern anprangern, eigentlich aber seine eigene Position dazu darstellen sollen. Die Kombination mit den Beethoven-Klavierstücken lässt über das eigentliche Thema des Abends zunächst im Unklaren: Geht es um den Komponisten der Musik oder um Richard Wagner? Kein Zweifel, das Thema des Abends ist die Musik.



Klaus Maria Brandauer  
© Nik Hunger

Richard Wagner, composer and poet, had written *Eine Pilgerfahrt zu Beethoven* for a French music magazine in his mid-twenties. At that time, in the winter of 1840/41, he was destitute and almost unknown. In the text Wagner describes the fictional story of how he, inflamed with enthusiasm for Beethoven, undertook a pilgrimage to Vienna to the genius.



Eintritt

Kategorie I	29,00 Euro, ermäßigt 19,00 Euro
Kategorie II	23,50 Euro, ermäßigt 15,50 Euro
Kategorie III	14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 27.03.2020

19.30 Uhr ... Konzert

# Chopin und George Sand

SACHIKO FURUHATA-KERSTING, KLAVIER  
KERSTIN BACHTLER, LESUNG



Sachiko Furuhata-Kersting © Britta Scherfer

Werke von **Frédéric Chopin** und Texte  
von **George Sand**

Sachiko Furuhata-Kersting ist eine renommierte, in Kaiserslautern lebende Konzertpianistin. Sie tritt regelmäßig in den großen Musikzentren auf, von der Carnegie Hall in New York über Tokyo, Edinburgh bis hin zur Berliner Philharmonie. Sie hat CDs beim Label Oehms Classic veröffentlicht. In diesem Programm repräsentiert sie ausgewählte Werke des später in Paris lebenden polnischen Komponisten Frédéric Chopin. Chopin galt bereits zu Lebzeiten als führender Musiker und Erneuerer der Klavierliteratur. Er verkehrte regelmäßig in den Pariser Salons.

Neun Jahre verband ihn eine Liebesbeziehung zu der stark politisch engagierten und für die damaligen Verhältnisse in unkonventionellen Verhältnissen lebende Schriftstellerin George Sand. Ihr Pariser Wohnsitz sowie ihr Landhaus waren Treffpunkt zahlreicher Künstler. Ihre Texte werfen Schlaglichter auf ihre bewegte Zeit.

In this programme Sachiko Furuhata-Kersting represents selected works by the Polish composer Frédéric Chopin, who later moved to Paris. For nine years he had a love affair with George Sand, a writer with a strong political commitment who lived in unconventional circumstances for the time.

Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro auf allen Plätzen  
Tickets erhältlich nur in der Tourist-Information Kaiserslautern und an der Abendkasse.

Mi., 01.04.2020

15.00 Uhr ... 1. Konzert

16.30 Uhr ... 2. Konzert

# Sinfonien für Kleinkinder

Die Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz hält auch für die Allerkleinsten ein ganz besonderes Angebot bereit.



© Oberst

Große Musik für kleine Ohren – das bietet die Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz auf der Grundlage des Konzepts ihres musikpädagogischen Beraters Andrea Apostoli.

Kurze Stücke, Augenkontakt, Bewegung und der Klang der Stimme – das sind wichtige Elemente, die für Apostoli ein Kinderkonzert formen. Nur das Kind und die Musik. Wichtig ist ihm dabei stets, dass es sich um ein Konzert und nicht um „kleine“ oder „einfache“ Musik handelt: Er will die Kinder ernst nehmen, auch wenn sie noch ganz klein sind. Indem er die Frontalsituation auflöst und seine kleinen Zuhörer um die Musiker herumgruppiert, macht er die Klänge der klassischen Musik für sie erfahrbar. Und wenn das Orchester zu spielen beginnt, drehen sich alle Köpfe ganz schnell in Richtung

Bühne und es wird erstaunlich ruhig im Raum. Ganz aufmerksam und konzentriert lauschen sie der Musik, den Klängen und schauen den Bewegungen nach – ein musikpädagogisches Erlebnis der besonderen Art!

Great music for small ears – based on the concept by Andrea Apostoli, its music pedagogical advisor, the German State Philharmonic Orchestra of Rhineland-Palatinate offers this event. Short pieces, eye contact, movement and the sound of voices – these are important elements that form a children's concert according to Apostoli. Only the child and the music. It is always important for him that it is a concert and not just „small“ or „simple“ music.

Eintritt	9,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro;
	Familienticket: 22,00 Euro (nur an der Tageskasse erhältlich)
	(Kinder bis 3 Jahre frei)

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Informationen unter 0631 365-3452.

Fr., 03.04.2020

In Kooperation mit der Volkshochschule Kaiserslautern e. V.

19.30 Uhr  Konzert

## Pick'n Bow

MARTIN HABERER, GITARRE ; PABLO ANTICONA-CABALERO, VIOLINE



Pablo Anticona-Cabalero und Martin Haberer © Thomas Brenner

Eine Gitarre, eine Geige ... und fertig ist Pick'n Bow, das neue Musiker-Duo aus Kaiserslautern! Zwei klassisch gebildete Musiker, die vor keiner Stilrichtung halt machen.

Da trifft Satie auf die Stones, Bluegrass auf Händel und zeitgenössische Moderne auf Gypsy Swing plus eigene Kompositionen. Wie aufregend ist das denn???

Martin Haberer, bestens bekannt als gitarristische Größe in der Region, hat sich mit dem jungen Geiger Pablo Anticona-Cabalero, aus Moldawien stammend, zusammengetan. Herausgekommen ist

eine spannende Mischung unterschiedlichster Musikrichtungen. Emotional, groovy, hoch virtuos und immer für eine Überraschung gut! Man höre und staune!

A guitar, a violin ... and ready is Pick'n Bow, the new musician duo from Kaiserslautern! Two classically educated musicians, who don't stop at any style. Satie meets The Stones, Bluegrass meets Handel and contemporary modernity meets Gypsy Swing plus their own compositions.



Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro auf allen Plätzen

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr. 17.04.2020

20.00 Uhr ... Konzert

# Junges Spitzenorchester

LANDESJUGENDORCHESTER RHEINLAND-PFALZ

DIRIGENT: UWE SANDNER; SOLIST: KAI FRÖMBGEN, OBOE



Landesjugendorchester RLP © Rebecca Kraemer

**Bohuslav Martinů**

Památník Lidicím

**Richard Strauss**

Oboenkonzert

**Antonín Dvořák**

Sinfonie Nr. 8

Das Landesjugendorchester Rheinland-Pfalz gehört seit vielen Jahren zu den jungen Spitzenorchestern Deutschlands. Nach intensiven Proben während einer zweiwöchigen Arbeitsphase konzertiert das junge Ensemble in der Fruchthalle Kaiserslautern. Die musikalische Leitung liegt bei Generalmusikdirektor Uwe Sandner. Im Mittelpunkt steht die Symphonie Nr. 8 von Antonín Dvořák – eine der schönsten und faszinierendsten Schöpfungen des tschechischen Komponisten. Daneben sind Bohuslav Martinůs Památník Lidicím und Richard Strauss' Oboenkonzert zu hören. Mit dem Solisten Kai Frömbgen, Professor für Oboe an der Hochschule für Musik, Theater

und Medien Hannover, konnte das LJO einen Ehemaligen gewinnen, der heute große Karriere macht.

The Landesjugendorchester Rheinland-Pfalz has been one of the top young orchestras in Germany for many years. After intensive rehearsals during a two-week working phase, the young ensemble will give a concert in the Fruchthalle Kaiserslautern. The musical direction lies with Music Director Uwe Sandner. The focus will be on Antonín Dvořák's Symphony No. 8 – one of the Czech composer's most beautiful and fascinating creations. Bohuslav Martinůs Památník Lidicím and Richard Strauss' Oboe Concerto will also be performed. With the soloist Kai Frömbgen, professor for oboe at the Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover, the LJO was able to win a former soloist who is making a great career today.

Eintritt 18,00 Euro, ermäßigt 12,00 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Sa., 18.04.2020

20.00 Uhr ... Konzert

# Große Gospelnacht



Gabriel Vealle, Jay T. Hairston II, Malcom Chambers © Künstler

Lassen Sie sich vom einzigartigen Spirit der Gospelmusik verzaubern. Sänger aus ganz Deutschland werden eins und sorgen beim Publikum für besondere Gänsehautmomente. Zwei Tage lang proben sie unter der Leitung von Malcolm Chambers aus Schweden, Jay T. Hairston II aus den USA und dem gebürtigen Ghanaer Gabriel Vealle „Spritual Gospel“, „Modern Gospel“ und „African Gospel“. Das Ergebnis hören Sie in der Kaiserslauterer Fruchthalle. Erleben Sie den Mass Choir mit mehr als 100 Stimmen, dazu erwarten Sie Solo-Auftritte der internationalen Künstler. Unter anderem arrangieren sie Micheal Jacksons' Man in the Mirror, True Colors von Cyndi Lauper oder I'll be there der Jackson 5 als Gospel-Hymnen, die unter die Haut gehen. Der Workshop und die „Große Gospelnacht“ finden im Rahmen der Westpfalz-Gospel-Week statt.

Let yourself be amazed by the unique spirit of gospel music. Singers from all over Germany become one and give the audience special sensations. Enjoy the Mass Choir with more than 100 voices and solo performances of international artists.

Infos unter [westpfalz-gospel.com](http://westpfalz-gospel.com)



Eintritt 18,00 Euro, ermäßigt 12,00 Euro auf allen Plätzen  
 Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

So., 19.04.2020

17.00 Uhr ... Konzert

# Grace Notes

CAPE TOWN OPERA CHORUS



Cape Town Opera Chorus © Kim Stevens

Werke von **Palestrina, Byrd, Bruckner, Pärt, Nystedt** sowie traditionelle Lieder der **Zulu, Xhosa, Venda, Sotho** etc.

„Wenn ich singe, dann feiere ich.“ Nichts beschreibt die klangvolle Kunst des Cape Town Opera Chorus schöner als diese afrikanische Weisheit. Mit Musik, die direkt aus der Seele kommt, erfüllt dieser preisgekrönte, ganz besondere Kammerchor die Konzerthäuser Afrikas und Europas. Grace Notes ist ein einzigartiges Konzert mit geistlicher A-Cappella-Musik, das mehrfach in einigen der schönsten Kapstädter Kirchen aufgeführt wurde. Nach der gefeierten Erstaufführung in Frankreich im Jahr 2016 und den ausverkauften Konzerten in Kapstadt im vergangenen Jahr freuen wir uns, dieses besondere Konzept mit

sakraler Musik wieder aufleben zu lassen. Grace Notes stellt Alte und Neue Musik aus Europa und Afrika gegenüber und mischt geistliche Kompositionen von Byrd, Palestrina, Durufle und Pärt mit traditioneller, religiöser Musik der Xhosa, Venda, Zulu und Suaheli. Auf bewegende Weise spürt das Programm der Sehnsucht nach, Spiritualität durch Musik auszudrücken.

„When I sing, I celebrate.“ Nothing describes the sonorous art of the Cape Town Opera Chorus better than this African wisdom. With music coming directly from the soul, this award-winning, very special chamber choir fills the concert halls in Africa and Europe. Grace Notes is a unique concert with sacred a cappella music.

---

## Eintritt

Kategorie I	26,50 Euro, ermäßigt 17,00 Euro
Kategorie II	21,00 Euro, ermäßigt 14,00 Euro
Kategorie III	14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

---

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

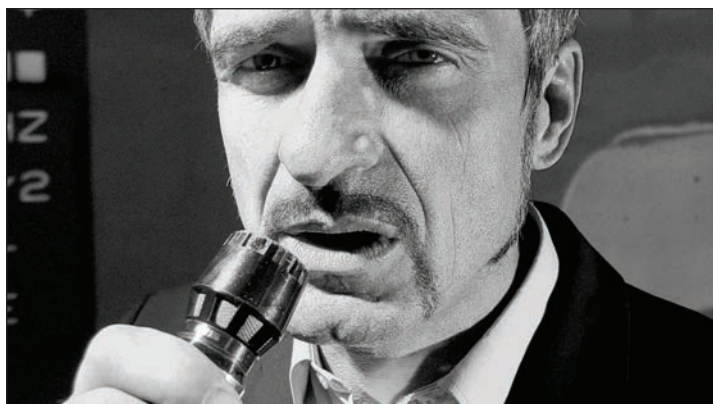


Mi., 22.04.2020

20.15 Uhr ... Konzert

## It's Gonzo-time

SEDLMEIR



Sedlmeir © Tim Sarianidis

Der Gonzo-Rock'n'Roll wurde von Sedlmeir Anfang der nuller Jahre begründet und seitdem kontinuierlich weiterentwickelt. Ähnlich wie bei Gonzo-Journalismus ist die Konvention kein Kennzeichen des Gonzo-Rock'n'Roll. Stattdessen stellt der Gonzo-Rock'n'Roller seine eigene Interpretation in den Vordergrund. Er singt radikal subjektiv, mit starken Emotionen und absichtlichen Übertreibungen. Die Grenze zwischen Realität und Fiktion kann dabei verschwimmen. Sarkasmus, Schimpfwörter, Pseudo-Fakten, Dada, Humor und Zitate werden als Stilelemente verwendet. Nach musikwissenschaftlichen Kriterien handelt es sich beim Gonzo-Rock'n'Roll nicht nur um eine Musikform, sondern um Kunst. Als Vorläufer seines Gonzo-Rock'n'Roll

nennt Sedlmeir Bands wie z. B. Trio, Kraftwerk und die Ramones. Fest steht das Eine: Jede Wahrheit ist nur eine vorübergehende Wahrheit. Und ob das so stimmt, weiß letztendlich auch niemand.

The Gonzo-Rock'n'Roll was founded by Sedlmeir at the beginning of the zero years and has been continuously developed ever since. Similar to gonzo journalism, convention is not a hallmark of gonzo rock'n'roll. Instead, the Gonzo Rock'n'Roller places its own interpretation in the foreground.



Eintritt 13,00 Euro

10,00 Euro Clubmembers, 6,50 Euro ermäßigt

Ein Vorverkauf ist jeweils eingerichtet auf der Website: [www.salon-schmitts.de](http://www.salon-schmitts.de)

Reservierungen für die Abendkasse unter der Salon Schmitt Hotline: 0631 - 2041 2008

Do., 23.04.2020

12.00 Uhr ... Essen

13.00 Uhr ... Konzert

# Junge Talente und Beethoven

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE  
SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: IVO HENTSCHEL

SOLIST: ELIN KOLEV, VIOLINE

MODERATION:

SABINE FALLENSTEIN

## Ludwig van Beethoven

„Leonoren-Ouvertüre“ Nr. 3 op. 72 b

## Ludwig van Beethoven

Violinkonzert D-Dur op. 61

Der 1996 in Zwickau geborene Elin Kolev ist seit Sommer 2017 „SWR2 New Talent“. Seine Karriere begann früh: Sein erstes Konzert mit Orchester gab er mit sieben Jahren, mit zwölf spielte er in der New Yorker Carnegie Hall und mit 14 produzierte er seine Debüt-CD mit Sony Music. Er spielt Beethovens Violinkonzert: Heute eines der bekanntesten Klassik-Werke überhaupt, hatte nach der Uraufführung 1806 im Theater an der Wien erst mal Schwierigkeiten, sich durchzusetzen. Für zu wenig exponiert und virtuos fand man die Rolle des Solisten, für zu stark den sinfonischen Charakter des Werks. Heute ist es eines der meistgespielten und reproduzierten Werke der Violinliteratur und Markstein für jeden Geiger. Ivo Hentschel, erster Kapellmeister an der Komischen Oper Berlin und Sonderpreisträger des Deutschen Dirigentenpreises 2013, ist zum ersten Mal zu Gast bei der Deutschen Radio Philharmonie.



Elin Kolev © Foto Atelier Lorenz

Born in Zwickau in 1996, Elin Kolev has been „SWR2 New Talent“ since summer 2017. His career began early: He gave his first concert with orchestra at the age of seven, at twelve he played at Carnegie Hall in New York and at 14 he produced his debut CD with Sony Music. Ivo Hentschel, first conductor at the Komische Oper Berlin and special prize winner of the German Conductor's Prize 2013, will be a guest at the Deutsche Radio Philharmonie for the first time.

Zu diesem Konzert findet am Vormittag um 10.00 Uhr ein Probenbesuch für Schulklassen statt. Voranmeldung erforderlich: 0631 365-2202 und 365-1410.

### Eintritt

ohne Essen 14,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro

mit Essen 25,50 Euro, ermäßigt 22,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 24.04.2020

SWR Studio

Emmerich-Smola-Platz 1

---

 10.00 Uhr ... Konzert für  
 Schulklassen weiterführender  
 Schulen
 

---

# Musik für Junge Ohren

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN  
 DIRIGENT: IVO HENTSCHEL; MODERATION: ROLAND KUNZ



Roland Kunz © Astrid Karger

## Ludwig van Beethoven 8. Sinfonie F-Dur op. 93

Die Achte von Beethoven – Ein Witz, der vom Himmel gefallen war? Das fragte sich der Komponist Hector Berlioz und überhaupt machte die Musik nach ihrer Uraufführung 1814 in Wien keine „Furore“, zu viel „Schönes und Treffliches“ stecke da drin, man fürchtete „Übersättigung“. In Wirklichkeit war es Beethoven wieder gelungen, mit dieser ganz gegen den Strich gebürsteten Sinfonie für eine Überraschung zu sorgen. Was tickt da im zweiten Satz? Eine Uhr? Ein Metronom? Der rasend schnelle letzte Satz, o Gott, wer kann das spielen? Und das Menuett, viel zu langsam komponiert. Wie kann es sein, dass da Haydn und Mozart in der Musik herumspuken, überhaupt ist alles so leicht und heiter und das nach einem Werk wie der Schlachtenmusik „Wellingtons



Ivo Hentschel

© Carmen Jasmy Hofmann

Sieg“. Die Achte von Beethoven – ein Kunstwerk. Roland Kunz hilft beim Hören und Verstehen.

After a work like the battle music „Wellington's Victory“ listen to the „Eighth of Beethoven“ – a great work of art. Roland Kunz helps with listening and understanding. For students of secondary schools

---

Kostenloser Eintritt. Anmeldung für Schulklassen bei  
 kerstin.brechtel@kaiserslautern.de, Tel. 0631 365-2202 oder 365-1410.

---

Fr., 24.04.2020

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Walter Schumacher

20.00 Uhr ... Konzert

# Bach trifft Strawinski

DEUTSCHE STAATSPHILHARMONIE RHEINLAND-PFALZ

DIRIGENT: MICHAEL FRANCIS; ORCHESTERSOLISTEN



Deutsche Staatsphilharmonie © Julia Okon

## Johann Sebastian Bach

Brandenburgisches Konzert Nr. 5  
D-Dur BWV 1050

## Igor Strawinski

Pulcinella-Suite

## Johann Sebastian Bach

Brandenburgisches Konzert Nr. 3  
G-Dur BWV 1048

## Igor Strawinski

Petruschka

Jedem seiner sechs „Brandenburgischen Konzerte“ verlieh Johann Sebastian Bach den Rang eines musikalischen Individuums. Das Fünfte ist das jüngste unter ihnen und führt das Cembalo als Soloinstrument ein. Vermutlich glänzte der Komponist hier selbst als Solist. Die alte Form des Gruppenmusizierens führt Bach im dritten Konzert vor. Hier verzichtet er ganz auf Soli und präsentiert drei gleichberechtigte Streichergruppen. Seinen Ruf als Bürgerschreck verteidigte Strawin-

ski nach Herzenslust – die Dynamik der Petruschka-Musik war 1911 neu auf der Ballettbühne und entsprechend provokant. Strawinski nutzte Jahrmarktsmusik und Elemente der Volksmusik und schildert so ein buntes Panoptikum. Mit der Pulcinella-Suite legt er ein barockes Gewand an. Mit behutsam eingesetzten Dissonanzen gibt er sich dem Beobachter zu erkennen.

Johann Sebastian Bach gave each of his six „Brandenburg Concertos“ the rank of a musical individual. Strawinski defended his reputation as a bourgeois terror to his heart's content – the dynamics of Petruschka music were new on the ballet stage in 1911 and correspondingly provocative. With the Pulcinella Suite he puts on a baroque garb. With carefully applied dissonances, he reveals himself to the observer.

### Eintritt

Kategorie I 27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro

Kategorie II 24,00 Euro, ermäßigt 15,00 Euro

Kategorie III 17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

So., 26.04.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

17.00 Uhr ... Konzert

# Sagenhaftes

SINFONIEORCHESTER DES LANDKREISES KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: CHRISTIAN WEIDT; SOLIST: N.N.;

MODERATION: CHRISTOPH DAMMANN



SOKL © Landkreis Kaiserslautern

Werke von **Mendelssohn, Glasunow, Bach** u.a.

Ein junges Paar im Schloss im stillen Liebesglück versunken, des tosenden Meeres und Sturmes draußen nicht gewahr; der zur Fiedel tanzende Gevatter Tod, ein Ständchen des Troubadours, der Aufruf zum Kreuzzug ins Heilige Land, Melusine verurteilt zum Dasein als Meerjungfrau, die schöne Hexe Loreley, diese und andere sagenhafte Motive werden musikalisch erzählt in den romantischen Werken von Alexander Glasunow und Felix Mendelssohn. Seit 1980 treffen sich im Sinfonieorchester des Landkreises Kaiserslautern Musikerinnen und Musiker aller Berufs- und Altersgruppen wöchentlich zu einer dreistündigen Probe, um ein breit gefächertes Repertoire zu erarbeiten. Hohe Moti-

vation und großes Engagement sind nur einige der Gründe, dass sich das Orchester einen ausgezeichneten Ruf als einer der renommiertesten Klangkörper Deutschlands im Amateurbereich erworben hat.

Legendary motifs told musically in the romantic works of Alexander Glasunow and Felix Mendelssohn. The orchestra has earned an excellent reputation as one of Germany's most renowned orchestras in the amateur field.

 **Kreissparkasse  
Kaiserslautern**

Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 16,00 Euro
Kategorie III	19,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro
Kategorie IV*	12,50 Euro, ermäßigt 8,50 Euro (*Plätze mit eingeschränkter Sicht)

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Mi., 29.04.2020

11.00 Uhr ... Konzert

Für Kinder und Jugendliche ab  
9 Jahren

# Mein neuer Nachbar, Beethoven

DEUTSCHE STAATSPHILHARMONIE RHEINLAND-PFALZ  
DIRIGENT: HANNES REICH; SCHAUSPIEL: N. N.



Szenenfoto © KJT Speyer

Der berühmte Beethoven – bereits 53 Jahre alt und ertaubt – sucht dringend eine neue Bleibe in Wien. Dort will er seine letzte Sinfonie komponieren, eine Sinfonie, wie die Welt sie noch nicht gehört hat. Und so zieht er mit viel Gepolter mitsamt Flügel in ein Haus, in dem auch die junge Sophia wohnt. Schnell findet sie heraus, um wen es sich bei dem neuen Mieter handelt und lauscht den Tönen, die durch alle Wände dringen. Gut, dass sich Sophia von Beethovens Neffen Karl „Die Räuber“ von Friedrich Schiller ausborgt und zu verstehen beginnt, wie man Gedanken in Musik umsetzen kann.

Die kleinen und großen Besucher können dem berühmten Komponisten dabei „live“ über die Schulter schauen, wie er seine berühmte 9. Sinfonie komponiert ...

The famous Beethoven – already 53 years old and deafened – is urgently looking for a new home in Vienna. There he wants to compose his last symphony, a symphony the world has never heard before. Young and old visitors can watch the famous composer „live“ as he composes his famous 9th Symphony ...

Eintritt	9,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro	auf allen Plätzen
Zwei Lehrkräfte pro Schulklasse frei.		

Anmeldung für Schulklassen unter [kerstin.brechtel@kaiserslautern.de](mailto:kerstin.brechtel@kaiserslautern.de),  
Tel. 0631 365-2202 oder 365-1410.

Fr., 01.05.2020

20.15 Uhr ... Konzert

# Homelands

ALYTH MCCORMACK, GESANG



© Frances Marshall Photography

Alyth McCormack ist eine der führenden schottischen Interpretinnen gälischer Songs, sie ist außerdem noch Schauspielerin und – last but not least – die Sängerin der „Chieftains“, einer der weltweit bekanntesten Irish Folk Bands. Mit den „Chieftains“ tritt sie in großen Hallen vor tausenden von Menschen auf, denn die Band hat Kultstatus und wird stets frenetisch bejubelt. Vollblut-Folksängerinnen wie Alyth McCormack zieht es dennoch immer wieder auf die kleinen Bühnen zurück, wo man direkt mit dem Publikum kommunizieren und Stimmungen aufnehmen kann. Diese Intimität ist Alyth wichtig und bei ihrem neuen Schwerpunktthema eigentlich auch unverzichtbar. Es sind Lieder, die berühren, die unter die Haut gehen, die eine Botschaft haben. „Mein Album und Programm

Homelands“, sagt sie, „handelt von Liebe und Verlust, Heimat und Emigration.“

Alyth McCormack is one of the leading Scottish interpreters of Gaelic songs, she is also an actress and – last but not least – the singer of the „Chieftains“, one of the world's most famous Irish folk bands. She enters into a quiet dialogue with her audience and creates a very special atmosphere. She is supported by an Irish harpist of the extra class.



---

Eintritt 16,00 Euro Normalpreis

13,00 Euro Clubmembers, 8,00 Euro ermäßigt

---

Ein Vorverkauf ist jeweils eingerichtet auf der Website: [www.salon-schmitts.de](http://www.salon-schmitts.de)

---

Reservierungen für die Abendkasse unter der Salon Schmitt Hotline: 0631 2041-2008

---

Fr., 08.05.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

19.15 Uhr ... Einführung im Roten

Saal: Elias Glatzle

20.00 Uhr ... Konzert

# Kontraste

ORCHESTER DES PFALZTHEATERS  
KAISERSLAUTERN  
VANDEN PLAS  
EIN PROJEKTCHOR  
DIRIGENT: UWE SANDNER

## Jean Sibelius

Sinfonie Nr. 2 D-Dur op. 43

## Günter Werno

Uraufführung

Ein Auftragswerk der Stadt  
Kaiserslautern

Günter Werno Bildquelle: Pfalztheater

Dem Kaiserslauterer Publikum ist Günter Werno bestens als Keyboarder und als eine der kreativen Kräfte der Band Vanden Plas bekannt.

Teilweise zusammen mit seinen Bandkollegen, schrieb er ebenfalls Bühnenwerke. Musicals aus seiner Feder wurden unter anderem am Pfalztheater, dem Staatstheater am Gärtnerplatz in München und dem Tiroler Landestheater Innsbruck aufgeführt. Nun wagt er sich mit einem Auftragswerk der Stadt Kaiserslautern an die Sinfonik. Sein Werk für Rockband und Orchester wird ein spannendes, kontrastreiches Projekt für das Orchester des Pfalztheaters, die Band Vanden Plas, den Dirigenten Uwe Sandner und das Lautrer Publikum.

1901 wurde Jean Sibelius von einem Förderer geradezu genötigt eine

Italienreise zu unternehmen. Und die Reise fruchtete, denn in einer Gebirgshütte bei Rapallo fand der junge Komponist die Inspiration für seine zweite Sinfonie. Sie sollte das populärste seiner Werke werden und auch die Presse war voll des Lobes und bezeichnete sie als „geniales Werk“.

Günter Werno is well known to the Kaiserslautern audience as keyboarder and creative force of the band Vanden Plas. His musicals were performed at the Pfalztheater, the Staatstheater am Gärtnerplatz in Munich and the Tiroler Landestheater Innsbruck. Jean Sibelius's Second Symphony is his most popular work.

Eintritt (Preiskategorie B)

Kategorie I 30,00 Euro, ermäßigt 19,50 Euro

Kategorie II 26,50 Euro, ermäßigt 17,50 Euro

Kategorie III 17,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.



So., 17.05.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

17.00 Uhr ... Konzert

# Frühlingsgefühle - Musikalische Liebeserklärungen

SOLISTEN UND ORCHESTER DES PFALZTHEATERS KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: ANTON LEGKII

Mit Arien, Duetten und anderen Werken von: **Johann Strauss Sohn, Wolfgang Amadeus Mozart, Giuseppe Verdi, Franz Lehár, Gaetano Donizetti, Jean-Paul-Égide Martini** u. a.

Schon immer waren es die Künstler, die am ehesten die Innigkeit ihrer Gefühle auszudrücken vermochten – vor allem, wenn sie verliebt waren. Denken wir an die Sonette von William Shakespeare, die Gedichte Johann Wolfgang von Goethes oder die Heinrich Heines. Natürlich haben auch Komponisten ihrer Liebe in der Musik freien Lauf gelassen und ihren Angebeteten Stücke gewidmet. So wissen wir bis heute nicht, wie innig die Beziehung von Ludwig van Beethoven zu Elise oder die von Johannes Brahms zu Clara Schumann war. Nicht zu vergessen, Johann Strauss Sohn, der sich während eines Konzertsommers in St. Petersburg in die Offizierstochter Olga Smirnitskaya verliebt hatte und ihr gleich mehrere Stücke widmete. Natürlich gibt es aber auch die wunderbaren Liebeserklärungen, die sie in ihren Bühnenwerken vertonten und diese Momente damit auf der



Anton Legkii © Marco Piecuch

Bühne erst so intensiv und mitreißend machten. In diesem Konzert erklingen die schönsten Liebesarien und -duette sowie Orchesterwerke, die Frühlingsgefühle wecken.

It has always been the artists who were most likely to express the intimacy of their feelings – especially when they were in love. This concert features the most beautiful love arias and duets, as well as orchestral works that awaken spring feelings.

---

## Eintritt

Kategorie I	27,50 Euro, ermäßigt 18,00 Euro
Kategorie II	24,00 Euro, ermäßigt 16,00 Euro
Kategorie III	19,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro
Kategorie IV*	12,50 Euro, ermäßigt 8,50 Euro (*Plätze mit eingeschränkter Sicht)

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

---

So., 24.05.2020

SWR Studio

Emmerich-Smola-Platz 1

11.00 Uhr  Konzert

Für Kinder und Jugendliche ab  
10 Jahren

## 5. Förderpreis Talente der Region

Zum 5. Förderpreis „Talente der Region“ rufen die Stadt und der Landkreis Kaiserslautern alle Jugendlichen aus dieser Region auf. Alle, die in den letzten fünf Jahren schon einmal am Landeswettbewerb „Jugend musiziert“ oder an einem anderen Musikwettbewerb erfolgreich teilgenommen haben, sind herzlich eingeladen. Der Wettbewerb findet in zwei Alterskategorien statt:

Teilnehmende zwischen 13 und

16 Jahren (geb. 2003 bis 2006)

Teilnehmende zwischen 17 und 21  
Jahren (geb. 1998 bis 2002)

Alle Teilnehmende müssen einer Jury ein 15-minütiges Programm eigener Wahl vortragen. Das Vorspiel soll die musikalischen Fähigkeiten zeigen.

Stichtag der Anmeldung:

28. Februar 2020

Anmeldungen bitte an die Emmerich-Smola-Musikschule und Musikakademie der Stadt Kaiserslautern oder an die Kreismusikschule Kaiserslautern.

The city and the county of Kaiserslautern invite all young people from this region to the 5th „talent of the region“ award. All those who have



Hannah Bächle © privat

already successfully participated in the state competition „Jugend musiziert“ or in another music competition in the last five years are cordially invited.

Registration deadline:


28 February 2020

Please register at the Emmerich Smola music school, at the music academy of the city of Kaiserslautern or at the music school of the county of Kaiserslautern.

Do., 28.05.2020

Fruchthalle

Fruchthallstr. 10

20.00 Uhr  Konzert

# Mendelssohn und Freunde

STEVEN ISSERLIS, CELLO  
ELKE HEIDENREICH, LESUNG  
JUNGE MUSIKERINNEN UND  
MUSIKER DER VILLA MUSICA

## Felix Mendelssohn

Variations Concertantes op. 17

## Ignaz Moscheles

Sonata op. 121

(Schumann gewidmet)

## Robert Schumann

Klavierquartett op. 47



Steven Isserlis © Satoshi Aoyagi

Der böhmische Klaviervirtuose und Komponist Ignaz Moscheles war Lehrer und lebenslanger Freund Mendelssohns. Robert Schumann widmete Moscheles sein Konzert ohne Orchester, die Klaviersonate Nr. 3. Schumann und Moscheles trugen als enge Freunde Mendelssohn zu Grabe. Dieses Konzertprogramm spürt den Verbindungen dieser drei herausragenden Künstler musikalisch und textlich nach. Steven Isserlis ist weltweit anerkannt für seine tiefe Musikalität und technische Meisterschaft. Er ist nicht nur Musiker, sondern auch Autor und Lehrer. Als Kammermusiker kuratierte er Konzertserien für viele der berühmtesten Festivals und Veranstaltungsorte der Welt, darunter die Wigmore Hall und die Salzburger Festspiele. Als Lehrer gibt Steven Isserlis regelmäßig Meisterkurse auf der ganzen Welt. Seit 1997 ist er

künstlerischer Leiter des Internationalen Musiker-Seminars an der Prussia Cove in Cornwall, zu dessen Professorenkollegen Sir Andras Schiff, Thomas Adès und Ferenc Rados zählen.

The Bohemian piano virtuoso and composer Ignaz Moscheles was Mendelssohn's teacher and lifelong friend. Robert Schumann dedicated his concert without orchestra, the Piano Sonata No. 3 to Moscheles. Schumann and Moscheles buried Mendelssohn as close friends. This concert program musically traces the connections between these three outstanding artists.

  
**Villa Musica**  
RHEINLAND-PFALZ

### Eintritt

Kategorie I	26,50 Euro, ermäßigt 17,00 Euro
Kategorie II	21,00 Euro, ermäßigt 14,00 Euro
Kategorie III	14,50 Euro, ermäßigt 10,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 29.05.2020

19.30 Uhr ... Konzert

# Emotionen - Hörbares zum Mitfühlen

KATRIN LERCHBACHER, QUERFLÖTEN UND KONZEPT;  
BENJAMIN BRUSCHKE, KLARINETTE; YOTAM BARUCH, VIOLONCELLO;  
JIA JIA, KLAVIER; GÜNTHER FINGERLE, SPRECHER



Fingerle, Jia Jia, Lerchbacher, Bruschke  
Bildquelle: Wei Wang

Musik und Dichtkunst ohne Gefühle,  
das gibt es nicht!

In unserer musikalisch-literarischen  
Soirée erklingen Werke, die aber  
Emotionen nicht nur wecken wol-  
len, sondern sie selbst zum Thema  
haben. Wir nehmen Sie mit auf  
eine Fahrt auf der Achterbahn der  
Gefühle mit beschwingten, trauri-  
gen, zornigen, verliebten, stolzen,  
wütenden, melancholischen und  
genießeriichen Hörgenüssen u. a.  
von Ludwig van Beethoven, Jean  
Sibelius, Francis Poulenc, Maurice  
Ravel, Gisbert Näther, Wilhelm  
Busch, Franz Hohler, Rainer Maria  
Rilke, Joachim Ringelnatz, Wolf  
Erlbruch und Heinrich Seidel.



Yotam Baruch Bildquelle: Michael Pavia

Music and poetry without feelings,  
that doesn't exist!  
In our musical-literary soiree you  
will hear works that not only want to  
arouse emotions, but have them as  
their theme. We take you on a ride  
on the roller coaster of emotions  
with exhilarated, sad, angry, in love,  
proud, furious, melancholic and  
delightful listening pleasures.

Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro auf allen Plätzen  
Tickets erhältlich nur in der Tourist-Information Kaiserslautern und an der Abendkasse.



Fr., 29.05.2020

20.00 Uhr ... Konzert

# JAZZBÜHNE

## Jazzbühne meets Electronic

MARTIN PREISER, KLAVIER; STEFAN ENGELMANN, BASS;  
MICHAEL LAKATOS, SCHLAGWERK; GÄSTE: LARS BARTKUH, GITARRE & ELECTRONIC; OLIVER LEICHT, KLARINETTE & ELECTRONIC



Oliver Leicht © Marc Petri



Lars Bartkuhn © Lars Bartkuhn

Als Wunder aus Ästhetik, Vielfalt und Schönheit reihen sich die Kompositionen von Lars Bartkuhn (Gitarre) in die der ganz großen Komponisten ein. Von den Musikern gefeiert, werden seine Alben noch als Geheimtipp gehandelt (z. B. Passion Dance Orchester). Wahrscheinlich ist seine Melange aus akustischer und elektronischer Musik der Gegenwart voraus. Manche seiner Tracks mit dieser einzigartigen Fusion aus Worldmusic, Jazz, Elektronik und House erfahren allerdings heute schon als Dancefloor-Klassiker gebührende Anerkennung. Die Liebe zur Erweiterung der akustischen Instrumente um elektronische Effekte teilt er mit dem Ausnahmemusiker Oliver Leicht. Der renommierte Saxophonist und Klarinetist ist u. a. von Peter Herbolzheimer, Stefan Raabs Heavytones bis Fantastischen Vier gefragt. Neben zahlreichen gemeinsamen Produktionen

haben beide ein Insider Refugium mit der monatlichen Konzertreihe „Temporärer Elektronischer Salon“ in Frankfurt a. M. installiert. Diese musikalische Institution eröffnen sie nun der Jazzbühne mit elektronischer Musik zum Wohlfühlen, Tanzen, Zuhören und genießen – alles wird fließen!

As a marvel of aesthetics, variety and beauty, the compositions of Lars Bartkuhn (guitar) join the great composers. Acclaimed by the musicians, his albums are still an insider tip (for example, Passion Dance Orchestra). He shares the love for the extension of acoustic instruments with electronic effects with the exceptional musician Oliver Leicht. The renowned saxophonist and clarinetist is i. a. asked by Peter Herbolzheimer, Stefan Raab's Heavytones to Fantastischen Vier.

Sa., 06.06.2020

In Kooperation mit der Volkshochschule Kaiserslautern e. V.

19.30 Uhr  Konzert

# Urgesteine

ALBERT KOCH, BLUESHARP UND GESANG

MICHAEL HALBERSTADT, GITARRE UND GESANG



Michael Halberstadt, Albert Koch © Matthias Kehrer

Albert Koch und Michael Halberstadt sind wahre Urgesteine der Kaiserslauterer Musikszene und haben beide über viele Jahre ihrer Bühnenpräsenz jede Menge erfolgreiche Musikprojekte angestoßen. Nun haben die Zwei ein Duo-Programm auf die Beine gestellt, das es in sich hat, auch wenn ihre musikalischen Grundauslegungen unterschiedlicher nicht sein können. Albert Kochs brillantes Bluesharp-Spiel und sein eher rauher Gesang sind seit Jahrzehnten Dreh- und Angelpunkt etlicher regionaler Blues- und Rockformationen. Der Gitarrist und Sänger Michael Halberstadt dagegen arbeitet genauso lange im Bereich der britischen und amerikanischen Musikmelange aus Folk, Country, Rock und Grunge.

Albert Koch's brilliant blues harp performance and his rather rough vocals have been the linchpin of several regional blues and rock formations for decades. Guitarist and singer Michael Halberstadt, on the other hand, has been working in the field of British and American music melange of folk, country, rock and grunge for just as long.



Eintritt 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro

auf allen Plätzen

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Do., 18.06.2020

12.00 Uhr ☞ Essen

13.00 Uhr ☞ Konzert

## Künstlerschicksale

DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE  
SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN

DIRIGENT: RAOUL GRÜNEIS

SOLIST: NICOLAS KOECKERT,

VIOLINE

MODERATION:

SABINE FALLENSTEIN



Nicolas Koeckert © Nico Hinrichs

### Richard Wagner

Vorspiel zu „Die Meistersinger von Nürnberg“

### Henri Marteau

Violinkonzert D-Dur op. 18

Mittelsächsischen Theater Freiberg, ist begeisterter Wagnerianer, hat aber als Enkelschüler von Nadia Boulanger auch ein großes Faible für das französische Repertoire.

Nicolas Koeckert, dem der Daily Telegraph „voll entwickeltes, charaktervolles Künstlertum und ein absolutes Stilempfinden“ bescheinigt, ist auch ein neugieriger Entdecker. So hat er 2017 das bisher verschollene und angeblich bis dato als unspielbar geltende Violinkonzert des deutsch-französischen Geigers und Komponisten Henri Marteau zusammen mit der DRP auf CD eingespielt, die 2018 bei SoloMusica erschienen ist. In den „Meistersingern“ nimmt Wagner mit viel Humor und Originalität Menschen und Strukturen der etablierten Gesellschaft und des Kunst-Establishment aufs Korn. Er lässt den für Neues offenen Schusterpoeten Hans Sachs und den „kunstinnovativen“ Ritter Walther von Stolzing für seine Ideale kämpfen, für die künstlerische Freiheit an sich. Raoul Grüneis, Generalmusikdirektor am

In 2017, Nicolas Koeckert recorded the Violin Concerto of the Franco-German violinist and composer Henri Marteau on CD with the DRP. The Concerto was lost so far and allegedly considered unplayable to date. In the „Meistersingern“ Wagner takes a look at people and structures of the established society and the art establishment with a lot of humour and originality. Raoul Grüneis, General Music Director at the Mittelsächsisches Theater Freiberg, is an enthusiastic Wagnerian, but as Nadia Boulanger's student he also has a great weakness for the French repertoire.

Zu diesem Konzert findet am Vormittag um 10.00 Uhr ein Probenbesuch für Schulklassen statt. Voranmeldung erforderlich: 0631 365-2202 und 365-1410.

### Eintritt

ohne Essen 14,00 Euro, ermäßigt 11,00 Euro

mit Essen 25,50 Euro, ermäßigt 22,50 Euro

Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.

Fr., 10.07.2020

20.00 Uhr ... Konzert

# Gottheit und Menschengeschlecht

KLASSISCHER CHOR DER TU KAISERSLAUTERN; UNICHOR UND  
UNIORCHESTER DER JGU MAINZ; SOLISTEN: N. N.

LEITUNG: BERTHOLD KLIEWER



**Ludwig van Beethoven**  
Missa solemnis op. 123

UNiChor Mainz

Bildquelle: Collegium musicum der JGU Mainz.

Die Missa solemnis bezeichnete Beethoven mehrfach als sein größtes Werk und das „gelungenste meiner Geistesprodukte“. „Von Herzen – möge es wieder – zu Herzen gehen!“ Was ursprünglich als bündige Festmusik gedacht war, geriet Beethoven immer mehr zu einem engagierten Bekenntniswerk und zu einer Auseinandersetzung mit der Kirchenmusikgeschichte. Die Uraufführung seines fordernden, aufregenden und den liturgischen Rahmen sprengenden geistlichen Opus magnum fand nicht ohne Grund in einem Konzertsaal statt. Der individuell humanitäre Gedanke durchzieht das ganze Werk.

Der Klassische Chor der TU Kaiserslautern und der UniChor sowie das UniOrchester Mainz werden mit ca. 200 Mitwirkenden den Beethoven-Klang in die Fruchthalle tragen.

Beethoven repeatedly described the Missa solemnis as his greatest work and the „most successful of my intellectual products“. „From the heart - may it go back - to the heart!“ The individual humanitarian thought permeates the entire work.

Eine KulTour-Veranstaltung im Rahmen von 50 Jahre TU Kaiserslautern.



Eintritt 18,00 Euro, ermäßigt 12,00 Euro auf allen Plätzen  
Tickets erhältlich in der Tourist-Information Kaiserslautern u. a.



## Ticket-Service

### 1. Kartenvorverkauf

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf in der Tourist Information, Fruchthallstraße 14, Tel. 0631 365-2316 (Öffnungszeiten: Di-Fr. 9–17 Uhr, Sa. 10–14 Uhr); im Pop Shop Kaiserslautern, Tel. 0631 64725; Thalia Ticketservice, Tel. 0631 36219-814 und bei allen weiteren VVK-Stellen (Ticket-Hotline: 01806-57 00 00), im Internet unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de) und von zu Hause aus mit „ticketdirect“ über [www.eventim.de](http://www.eventim.de). Tickets für „Konzerte im Casino“ sind in der Hauptgeschäftsstelle der Volksbank Kaiserslautern eG, Kanalstraße 4, 67655 Kaiserslautern, erhältlich, Tel.: 0631 3610-113.

### 2. Abendkasse

Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Konzertbeginn.

### 3. Abonnements

Genießen Sie die Vorteile eines Abonnements:

- stark ermäßigte Eintrittspreise
- kein Anstehen an der Abendkasse
- ein fester, selbst gewählter Sitzplatz
- 25 % Abonnenten-Rabatt auf Einzelkarten anderer Konzertreihen außerhalb des eigenen Abos

Für fünf Konzertreihen der Stadt Kaiserslautern gibt es Abonnements: Kammerkonzerte, Sinfoniekonzerte, Jazzbühne, Sonntags-um-5-Konzerte und Konzerte à la carte. Sie können auch während der laufenden Saison ins Abo einsteigen. In diesem Fall werden Ihnen nur die Konzerte nach Ihrer Bestellung berechnet. Abonnements erhalten Sie im Referat Kultur in der Fruchthalle.

Weitere Tipps und Informationen für Neuabonnentinnen und Neuabonnenten finden Sie auf S. 4 und 5, ab S. 82 sowie im Internet unter [www.fruchthalle.de](http://www.fruchthalle.de). Abonnements verlängern sich automatisch, wenn keine Kündigung erfolgt.

## Ticket-Service

### 1. Advance Ticket Sales

Admission tickets are available at the Tourist Information Office, Fruchthallstr. 14, tel. 0631 365-2316 (Opening hours: Tuesday-Friday 9 am – 5pm, Saturday 10 am – 2 pm), at the Kaiserslautern Pop Shop, tel. 0631 64752, Thalia Ticket Service, tel. 0631 36219-814 and at all further advance ticket sales points (Ticket-hotline 01806-57 00 00) on the Internet at [www.eventim.de](http://www.eventim.de) and from home with “ticketdirect” at [www.eventim.de](http://www.eventim.de). Tickets for “Concerts in the Cafeteria” are available at the main branch of the Volksbank Kaiserslautern eG, Kanalstr. 4, 67655 Kaiserslautern, tel. 0631 3610-113

### 2. Box Office

The box office opens one hour before the concerts begin.

### 3. Season Tickets

- Enjoy the advantages of season ticket:
- Considerably reduced admission prices
  - No queuing at the evening box office
  - A permanently reserved seat of your choice
  - 25% discount for tickets of a different concert series

There are season tickets for five series of Concerts of the City of Kaiserslautern: Chamber Concerts, Symphony Concerts, Jazzbühne, Sundays at Five Concerts and Concerts à la carte. It is of course possible to obtain a season ticket in the course of the season, in which case you will only be charged for the concerts which take place after the ticket has been bought. Season tickets can be obtained at the Office of Arts in the Fruchthalle. Further tips and information for new season ticket holders can be found on the Internet at [www.fruchthalle.de](http://www.fruchthalle.de). Through ‘Kultur’ and ‘Konzerte der Stadt’ you arrive on the ‘season ticket information’ page, where you can inform us of your personal wishes. The Office of Arts will then get in touch with you as soon as possible. Season tickets automatically renew if no cancellation occurs.

## Sonstiges

### Plätze für Rollstuhlfahrer\*innen

Für Rollstuhlfahrer\*innen sind in den Sinfoniekonzerten, Kammerkonzerten und Konzerten à la carte Plätze in der Reihe 1 vorgesehen. Karten sind im Vorverkauf, an der Abendkasse und im Abonnement erhältlich.

### Weitere Informationen

Für weitere Informationen steht Ihnen die Kundenbetreuung des Referats Kultur der Stadt Kaiserslautern im Erdgeschoss der Fruchthalle zur Verfügung.

### Büro-Öffnungszeiten:

Mo., Di. und Do. 9 – 12 Uhr  
Mi. 9 – 16 Uhr durchgehend geöffnet  
Fr. 9 – 13 Uhr  
Tel.: 0631 365-3452  
Fax: 0631 365-3459

### Postanschrift:

Stadtverwaltung Kaiserslautern  
Referat Kultur/Rathaus Nord  
Lauterstr. 2  
67657 Kaiserslautern

### Programmübersicht:

[www.kaiserslautern.de](http://www.kaiserslautern.de)  
[www.fruchthalle.de](http://www.fruchthalle.de)  
E-Mail: [kultur@kaiserslautern.de](mailto:kultur@kaiserslautern.de)

## Allgemeine Tipps und Informationen

### Gutscheine und Geschenk-Abos

Im Referat Kultur in der Fruchthalle Kaiserslautern können Sie das ganze Jahr über Gutscheine für einzelne Konzertkarten oder für Abonnements erwerben.

### Konzertprogramme

Das Programmheft informiert Sie zu einzelnen Solisten, Komponisten, Orchestern, Ensembles und Dirigenten und liegt zum Konzert kostenlos für Sie aus.

## Other information

### Places for Wheelchair Users

For the Symphony Concerts, Chamber Concerts and Concerts à la Carte places are reserved in row 1 for those confined to wheelchairs. Tickets are available in advanced sale, at the evening box office and as season tickets.

### For further information

The Office of Arts of the City of Kaiserslautern customer advice service is at your disposal on the ground floor of the Fruchthalle.

### Opening times:

Mondays, Tuesdays and Thursdays:  
9am – 12noon  
Wednesdays open continuously:  
9am – 4pm  
Fridays: 9am – 1pm  
Tel.: 0631 365-3452  
Fax: 0631 365-3459

### Postal Address:

Stadtverwaltung Kaiserslautern  
Referat Kultur/Rathaus Nord  
Lauterstr. 2  
67657 Kaiserslautern

### Programme survey:

[www.kaiserslautern.de](http://www.kaiserslautern.de)  
[www.fruchthalle.de](http://www.fruchthalle.de)  
E-Mail: [kultur@kaiserslautern.de](mailto:kultur@kaiserslautern.de)

## General Tips and Information

### Vouchers and Gift Season Tickets

Vouchers, both for single concerts and for season tickets, can be obtained all year round at the Arts Office in Fruchthalle, Kaiserslautern.

### Concert Programmes

The programme gives you information on individual soloists, composers, orchestras, ensembles and conductors and is available free of charge.

### **Wichtige Hinweise**

- Die Konzerte beginnen pünktlich. Sollten Sie einmal zu spät sein, können Sie erst nach dem ersten Werk in den Saal.
- Mobiltelefone müssen während des Konzertes ausgeschaltet sein.
- Bild- und Tonaufnahmen sind bei den Konzerten nicht gestattet.

## **Service für Abonnenten**

### **Reservierung zusätzlicher Einzelplätze**

Falls Sie zu einem Konzert einen Besucher mitbringen möchten und der Platz neben Ihnen verkauft ist, können Sie gerne zwei andere Plätze nebeneinander reservieren.

### **Übertragung von Abonnements**

Sollten Sie einmal verhindert sein, können Sie Ihre Abokarte an einen Freund oder Bekannten ausleihen, der dann an Ihrer Stelle das Konzert besucht. Ebenso gilt eine schriftliche Ermächtigung zum einmaligen Konzertbesuch. Das Abonnement kann auch komplett auf eine andere Person übertragen werden.

### **Abokarte verloren?**

Falls Ihre Abokarte verloren gegangen ist, erhalten Sie im Referat Kultur in der Fruchthalle eine Ersatzkarte.

### **Abokarte am Konzertabend vergessen?**

Kein Problem, gegen Vorlage des Personalausweises stellen wir Ihnen eine Reservekarte aus.

### **Verlängerung des Abos für die nächste Saison**

Die Abonnements für die Sinfonie-, Kammer-, Sonntags-, à la carte- und Jazzkonzerte und die Kleinabonnements **verlängern sich automatisch**. Ihre Abokarten gehen Ihnen zusammen mit den Rechnungen rechtzeitig vor Saisonbeginn mit der Post zu.

### **Änderungen und Kündigung**

Falls Sie Ihren Platz abgeben möchten, kündigen Sie nach Ablauf der Konzertsaison bitte schriftlich bis spätestens **15. Juli 2020**.

### **Important Notices**

- The concerts begin punctually. Latecomers will not be admitted until after the performance of the first work.
- Mobile telephones must remain off during the concert.
- Picture and sound recording are not permitted during the concert.

## **Service for Season Ticket Holders**

### **Reservation of Additional Single Seats**

Should you wish to bring a visitor with you to a concert and the seat next to yours is already sold, you may reserve two other seats next to each other.

### **Transferability of Season Tickets**

Should you at any time be unable to attend a concert you may lend your ticket to a friend or acquaintance who can then have your seat for that concert. Or you can give him or her written authorization to have your seat for that one concert. You may also transfer your season ticket to another person completely.

### **Season Ticket Lost?**

If you have lost your season ticket, a replacement can be obtained at the Arts Office in the Fruchthalle.

### **Season Ticket Forgotten?**

No problem. We will issue you with a reserve ticket on production of your personal identity card.

### **Renewal of Season Tickets for the next Season**

Your season ticket for the symphony concerts, chamber concerts, Sunday concerts, à la carte concerts and jazz concerts is **renewed automatically**. You will receive the new ticket together with the invoice by post in time for the new season.

### **Changes and Cancellation**

Should you wish to give up your seat, please cancel after the end of the concert season and in writing by **July 15th 2020** at the latest.

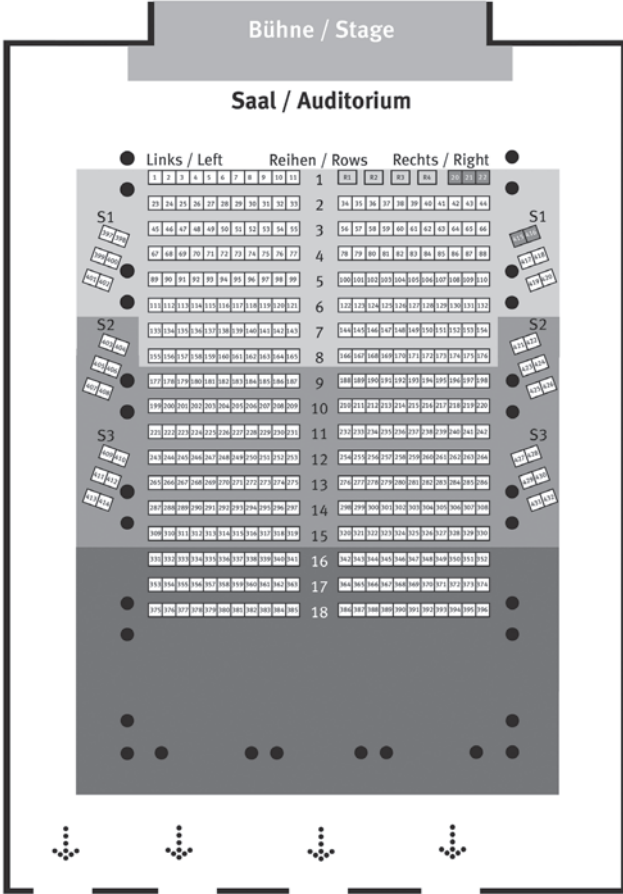
**KULTUR NEU  
ENTDECKEN**

**» SWR 2**

**20**

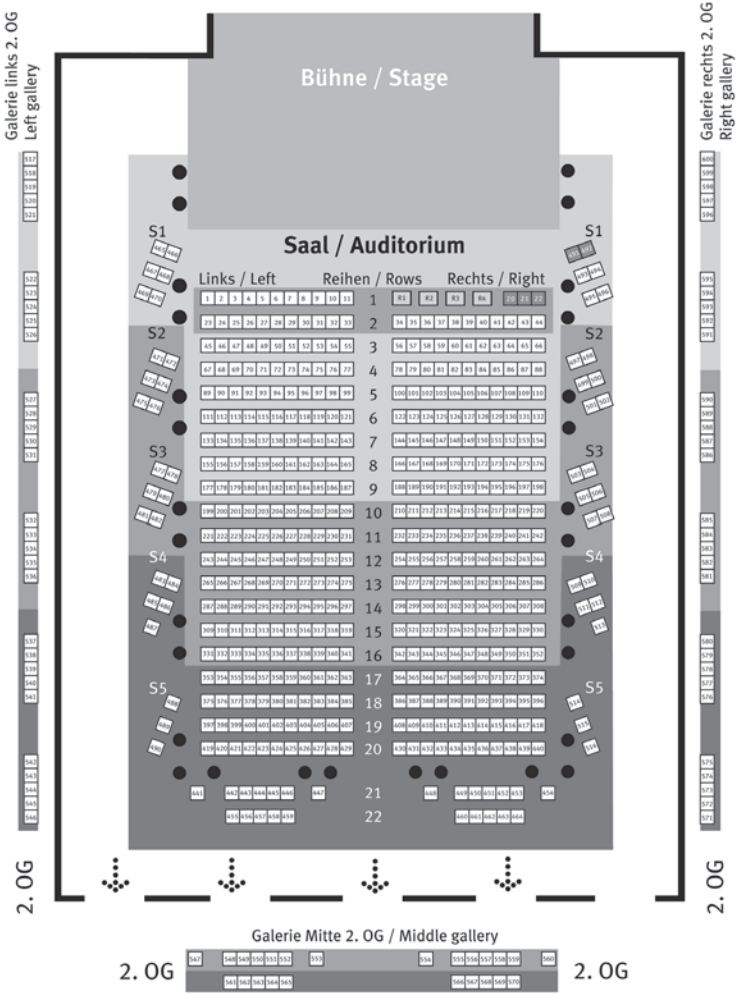
**SWR2.DE**

# Fruchthalle Kammerkonzerte



- Kategorie I
- Kategorie II
- Kategorie III

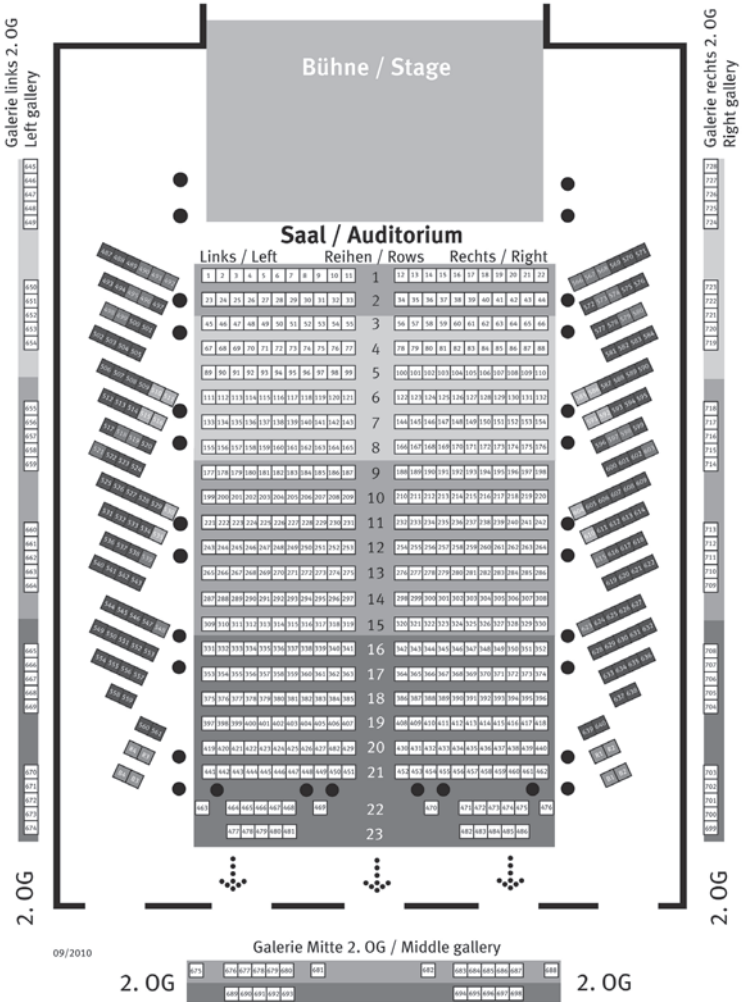
# Fruchthalle Orchesterkonzerte



- Kategorie I
- Kategorie II
- Kategorie III

# Fruchthalle

## Sonntags um 5



- Kategorie I
- Kategorie II
- Kategorie III
- Kategorie IV

## Einzelpreise / Individual Tickets

### Kammerkonzerte

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	26,50 €	17,00 €
II	21,00 €	14,00 €
III	14,50 €	10,50 €

### Preiskategorie B (bei ausgewählten Kammerkonzerten)

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	29,00 €	19,00 €
II	23,50 €	15,50 €
III	14,50 €	10,50 €

### Sinfoniekonzerte

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	27,50 €	18,00 €
II	24,00 €	15,00 €
III	17,50 €	10,50 €

### Preiskategorie B (bei ausgewählten Sinfoniekonzerten)

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	30,00 €	19,50 €
II	26,50 €	17,50 €
III	17,50 €	10,50 €

### Sonntags um 5

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	27,50 €	18,00 €
II	24,00 €	16,00 €
III	19,00 €	11,00 €
IV*	12,50 €	8,50 €

\*Plätze mit eingeschränkter Sicht

### Silvesterkonzert

Kategorie	
I	44,00 €
II	39,00 €
III	34,00 €

### Kinder- und Familienkonzerte

	Erwachsene	Ermäßigt
	9,00 €	5,00 €
Familienticket		22,00 €

### Schulkonzerte

	Erwachsene	Ermäßigt
Zwei Lehrkräfte pro Schulklasse frei	9,00 €	5,00 €



---

**Konzerte à la carte**

Erwachsene	ohne Essen 14,00 €	mit Essen 25,50 €
Ermäßigt	ohne Essen 11,00 €	mit Essen 22,50 €

---

**Jazzbühne**

Erwachsene	Ermäßigt
16,00 €	11,00 €

---

**Konzerte außer der Reihe**

12,00 € – 29,00 € (variable Preise)

---

**Konzerte im Casino der Volksbank**

Erwachsene 5,00 €; Schüler und Studierende 2,00 €

Tickets nur erhältlich in der Hauptgeschäftsstelle der Volksbank Kaiserslautern eG, Kanalstraße 4, Tel. 0631 3610-113

---

**Konzerte im Salon Schmitt**

Ein Vorverkauf ist jeweils eingerichtet auf der Website:

[www.salon-schmitts.de](http://www.salon-schmitts.de)

Reservierungen für die Abendkasse unter der Salon Schmitt Hotline:  
0631 2041-2008

---

**Probenbesuche für Schulklassen:**

Freier Eintritt für Schulklassen mit Lehrerinnen und Lehrern bzw. Begleitperson nach Voranmeldung. Reservierungen bei [kerstin.brechtel@kaiserslautern.de](mailto:kerstin.brechtel@kaiserslautern.de), Tel. 0631 365-2202 oder 365-1410.

---

**„Lehrer-bringen-Schüler-ins-Konzert“**

2,50 € pro Person nach Voranmeldung im Referat Kultur bei [kerstin.brechtel@kaiserslautern.de](mailto:kerstin.brechtel@kaiserslautern.de), Tel. 0631 365-2202 oder 365-1410.

---

**„Last-Minute-Tickets“ für Schüler/Studierende** zum Preis von 7,00 €, gilt nicht bei Kinder- und Familienkonzerten sowie dem Silvesterkonzert (erhältlich ab 15 Minuten vor Konzertbeginn).

---

**Besitzer der SWR2-Kulturkarte** erhalten 20 % Ermäßigung auf eine Eintrittskarte.

---

Gegen Vorlage der Mitgliedskarte erhalten **Mitglieder des Vereins „Freunde der Deutschen Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern e. V.“** 5 % Ermäßigung auf eine Eintrittskarte.

---

**Abonnenten** erhalten gegen Vorlage Ihres Abonnentenausweises einen Rabatt von 25 % auf Einzelkarten anderer Konzertreihen der Stadt Kaiserslautern außerhalb des eigenen Abonnements (außer Kinder- und Familienkonzerte sowie Silvesterkonzert).

---

**Mitglieder des JA!ZZevau Kaiserslautern** erhalten 10 % Ermäßigung auf die Konzerte der Jazzbühne.

---

---

**Sozialermäßigung:** Ermäßigung gegen Vorlage des blauen Sozial- und Familienpasses in Verbindung mit dem Personalausweis.

---

**Schüler/Studenten** erhalten gegen Vorlage des Schüler-/Studentenausweises den ermäßigten Preis.

---

Gegen Vorlage des **Schwerbehindertenausweises** erhalten berechnigte Personen den ermäßigten Preis auf eine Eintrittskarte. **Begleitpersonen von Schwerbehinderten**, deren ständige Begleitung nachweislich notwendig ist, erhalten freien Eintritt. Die Ermäßigung wird bei Vorlage des Schwerbehindertenausweises mit vermerktem Nachweis der Notwendigkeit ständiger Begleitung (Eintrag B) gewährt.

---

**Sozial Bedürftige** können sich über die sie betreuende Einrichtung als Kulturgäste bei der **Kulturloge Kaiserslautern** anmelden und können so kostenlose Eintrittskarten bekommen. Informationen erteilen die Einrichtungen oder unter: [kulturloge.kl@web.de](mailto:kulturloge.kl@web.de).

---

**Inhaber der Rheinpfalz-Card** erhalten für die Konzerte der Stadt Kaiserslautern der Reihen „Sinfoniekonzerte“, „Kammerkonzerte“ und „Jazzbühne“ bis zu 10 % Rabatt auf die Eintrittspreise. Diese Ermäßigung wird gegen Vorlage der Rheinpfalz-Card an der Abendkasse gewährt. Die Ermäßigung gilt auch für die entsprechenden Abonnement-Reihen (gilt nicht bei ermäßigten Abonnements).

---

**Gruppen ab 10 Personen** erhalten bei den Sinfoniekonzerten und den Kammerkonzerten der „Konzerte der Stadt Kaiserslautern“ eine Ermäßigung von 10 % auf den Einzelpreis.

---

### **Musik für junge Ohren**

Für Schulklassen kostenloser Eintritt. Anmeldung bei [kerstin.brechtel@kaiserslautern.de](mailto:kerstin.brechtel@kaiserslautern.de), Tel. 0631 365-2202 oder 365-1410.

---

**Die Kombination von Rabatten ist nicht möglich!**

---

**Reservierte Karten müssen bis 30 Minuten vor Konzertbeginn an der Abendkasse abgeholt werden. Andernfalls gehen die Karten in den Verkauf.**

**Einzel-Abonnements / Season Tickets****Kammerkonzerte**

(8 Konzerte, davon 6 Konzerte donnerstags und 2 Konzerte sonntags)

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	154,00 €	99,00 €
II	123,00 €	82,00 €
III	81,00 €	59,00 €

**Kammerkonzerte (6 Konzerte nur donnerstags)**

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	119,00 €	76,00 €
II	93,00 €	62,00 €
III	61,00 €	44,00 €

**Sinfoniekonzerte (9 Konzerte)**

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	179,00 €	117,00 €
II	157,00 €	100,00 €
III	110,00 €	66,00 €

**Kleinabonnement „Von Bach bis Prokofjew“**

(4 ausgewählte Sinfoniekonzerte)

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	79,00 €	52,00 €
II	69,00 €	44,00 €
III	49,00 €	29,00 €

**Kleinabonnement „Große Solisten“**

(2 Sinfoniekonzerte und 2 Kammerkonzerte)

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	77,00 €	50,00 €
II	65,00 €	42,00 €
III	45,00 €	29,00 €

**Sonntags um 5 (für 5 Konzerte)**

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	124,00 €	81,00 €
II	108,00 €	72,00 €
III	86,00 €	50,00 €
IV*	56,00 €	38,00 €

\*Plätze mit eingeschränkter Sicht

**Extraabonnement zu „Sonntags um 5“ (2 Kammerkonzerte), nur erhältlich für „Sonntags um 5“-Abonnenten und Abonnenten der Kammerkonzerte**

Kategorie	Erwachsene	Ermäßigt
I	38,00 €	25,00 €
II	31,00 €	20,00 €
III	20,00 €	14,00 €

**Jazzbühne (5 Konzerte)**

Erwachsene	Ermäßigt
60,00 €	41,00 €

**Konzerte à la carte (5 Konzerte)**

Erwachsene	ohne Essen 56,00 €	mit Essen 113,50 €
Ermäßigt	ohne Essen 44,00 €	mit Essen 101,50 €

**Schnupper-Abonnement**

Erwachsene	Ermäßigt
60,00 €	41,00 €

Im Schnupperabonnement enthalten sind:

- 1 Sinfoniekonzert
  - 1 Kammerkonzert
  - 1 Konzert à la carte ohne Essen
  - 1 Kinder- und Familienkonzert
  - 1 Jazzkonzert
- jeweils der II. Kategorie nach Wahl und Verfügbarkeit

**Schulabonnements**

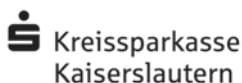
Interessierte Schulen erhalten jeweils zu Beginn der Konzertsaison vier kostenlose Abonnements der Sinfoniekonzerte der Stadt Kaiserslautern.

Gleichberechtigung ist uns sehr wichtig – um aber die Lesbarkeit unserer Texte des Konzertheftes nicht einschränken zu müssen, verwenden wir eine männliche oder weibliche Schriftform für personenbezogene Wörter. Entsprechende Begriffe sind im Sinne der Gleichberechtigung für alle Geschlechter zu verstehen.

Stand: 1. April 2019

# Dank

Thanks to





# Begeistern ist einfach.

# KLasse Programm 2019/2020



Wenn wir die Region mit  
unserer Kulturförderung  
abwechslungsreicher  
machen.

[www.kskkl.de](http://www.kskkl.de)

 **Kreissparkasse  
Kaiserslautern**  
Mehr als eine Bankverbindung.

23.05.19	B2Run Kaiserslautern – Firmenlauf
24.05. - 03.06.19	Lautrer Kerwe
26.05.19	Verkaufsoffener Sonntag
21.06. - 22.06.19	13. Kaiserslautern Classics/ 8. ADAC Rallye Trifels Historic
29.06.19	Lange Nacht der Kultur
05.07. - 07.07.19	Altstadtfest
19.07. - 21.07.19	„ALLES MUSS RAUS!“
05.09. - 07.09.19	Barbarossafest Swinging Lautern
14.09.19	Erntedankfest Wochenmarkt
18.10. - 28.10.19	Lautrer Kerwe
20.10.19	Verkaufsoffener Sonntag
22.11.19 - 16.02.20	KL ON ICE
25.11. - 23.12.19	Kulturmarkt vor Weihnachten
25.11. - 23.12.19	Weihnachtsmarkt
27.12. - 30.12.19	Silvestermarkt
28.03. - 29.03.20	„Lautern blüht auf“
06.06.20	Kinderfest „Fun & Action in der City“

Infos unter: [www.kaiserslautern.de](http://www.kaiserslautern.de)

Wer uns findet, findet uns gut!

  
KAISERSLAUTERN